






## Instructions d'utilisation et d'installation Cave à vin



Afin de prévenir les accidents et d'éviter d'endommager l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions **avant** de l'installer ou de l'utiliser.

# Table des matières

---

<b>INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ</b> .....	5
<b>Protection de l'environnement</b> .....	14
<b>Économies d'énergie</b> .....	15
<b>Description de l'appareil</b> .....	16
Explication des symboles .....	17
Système d'ouverture de porte .....	19
<b>Accessoires</b> .....	20
Accessoires fournis .....	20
Accessoires en option .....	20
<b>Mise en marche et arrêt de l'appareil</b> .....	21
Utilisation de la cave à vin .....	21
Mise en marche de la cave à vin .....	21
Arrêt de la cave à vin .....	23
Désactivation de la cave à vin en mode Shabbat .....	23
Éteindre l'appareil en cas d'absence prolongée .....	23
<b>Sélection d'autres réglages</b> .....	24
Verrou de sécurité  .....	24
Unité de mesure de la température (Celsius ou Fahrenheit) .....	25
Signaux sonores  .....	27
Luminosité de l'écran  .....	28
Mode Shabbat  .....	29
<b>Température et qualité de l'air optimales</b> .....	31
Température .....	31
Réglage de la température .....	32
Plage de température .....	33
Affichage de la température .....	33
Qualité de l'air et humidité .....	34
DynaCool (humidité constante)  .....	34
Filtration de l'air avec le filtre à charbon actif AirClean .....	35
<b>Alarme de température et de porte</b> .....	36
<b>Éclairage décoratif</b> .....	38
Mise en marche et arrêt de l'éclairage décoratif .....	38
Réglage de l'intensité de l'éclairage décoratif .....	38
Durée de l'éclairage décoratif .....	39

<b>Stockage des bouteilles de vin</b> .....	40
Tablettes de bois .....	41
Déplacement des tablettes de bois.....	41
Ajustement des tablettes de bois.....	42
Identification des tablettes de bois .....	43
Insérer la tablette décorative .....	44
Capacité maximale.....	44
<b>Dégivrage automatique</b> .....	45
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	46
Produits nettoyants .....	46
Avant de nettoyer la cave à vin .....	47
Intérieur, porte de l'appareil et accessoires .....	47
Nettoyer les fentes d'aération .....	47
Nettoyage du joint de la porte.....	47
Nettoyage du filtre à air .....	48
Après le nettoyage .....	48
<b>Filtre à charbon actif AirClean</b> .....	49
Remplacement du filtre à charbon actif AirClean.....	49
<b>Foire aux questions</b> .....	51
<b>Origines des bruits</b> .....	56
<b>Service et garantie</b> .....	57
MieleCare .....	57
<b>Installation</b> .....	58
Lieu d'installation .....	58
Installation côte à côte .....	59
Catégorie de température .....	59
Aération .....	60
Limiteur d'ouverture de porte.....	61
Dimensions d'installation .....	62
Vue en plan.....	63
Réglage des charnières de la porte.....	64
Inversion du sens d'ouverture de la porte.....	64
Installation de la cave à vin .....	69
Avant d'installer la cave à vin .....	69
Préparation de la cave à vin .....	70
Glisser la cave à vin dans la niche .....	73
Fixer la cave à vin dans la niche.....	74
Branchement électrique .....	77

# Table des matières

---

<b>Renseignements pour les revendeurs</b> .....	78
Mode Démo ■.....	78

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Ce réfrigérateur à vin est conforme à l'ensemble des exigences réglementaires locales et nationales en vigueur en matière de sécurité. Néanmoins, une utilisation inappropriée de l'appareil peut causer des blessures et des dommages matériels.

Lisez attentivement les instructions d'utilisation avant de vous servir du réfrigérateur à vin pour la première fois. Elles contiennent en effet des informations importantes relatives à la sécurité, à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil. Vous éviterez ainsi de vous blesser et d'endommager votre réfrigérateur à vin.

Veillez lire et suivre les instructions d'utilisation du chapitre relatif à l'installation du réfrigérateur à vin ainsi que les consignes et avertissements de sécurité.

Miele ne peut pas être tenue pour responsable des blessures et des dommages causés par le non-respect de ces instructions.

Conservez les présentes instructions en lieu sûr afin de pouvoir les consulter au besoin, et remettez-les au prochain propriétaire.

 Risque de bris de verre !

Risque de blessure par bris de verre.

À des altitudes au-dessus de 4 900 pi (1 500 m), il y a un risque d'éclatement de la porte de verre dû à la variation de la pression d'air ! Les éclats de verre peuvent causer des blessures graves si on agit négligemment !

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

---

## Utilisation

- Cette cave à vin est destinée à un usage domestique ou pour être utilisée dans des lieux résidentiels et des milieux de travail similaires :
- coins cuisine du personnel dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail
  - maisons de ferme et chambres d'hôtels et de motels, et autres lieux résidentiels
  - gîtes touristiques
  - restauration et applications similaires non commerciales

Cette cave à vin n'est pas conçue pour un usage extérieur ou dans des endroits humides exposés à la pluie.

- Utilisez cette cave à vin dans le cadre domestique exclusivement pour conserver du vin.

Toute autre utilisation est à proscrire.

- La cave à vin ne convient ni au stockage ni au refroidissement de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou de tout autre matériel ou produit similaire. L'utilisation non conforme de cette cave à vin risque d'altérer ou de détruire les produits stockés. Par ailleurs, l'appareil ne convient pas à une utilisation dans des zones potentiellement explosives.

Miele décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou inappropriée.

- Ce réfrigérateur à vin peut être utilisé par des personnes (dont des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance uniquement si elles sont supervisées au moment de le faire. Ces personnes ne devraient pas utiliser le réfrigérateur à vin sans supervision à moins d'avoir été formées pour l'utiliser de façon sécuritaire et s'ils peuvent reconnaître et comprendre les conséquences d'une utilisation inadéquate.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

## Enfants

- ▶ Il faut toujours surveiller les enfants lorsqu'ils sont à proximité de la cave à vin. Ils ne doivent jamais jouer avec l'appareil.
- ▶ Risque d'asphyxie! Les enfants pourraient s'emmêler dans les emballages (comme la pellicule plastique) en jouant ou, encore, en recouvrir leur tête et ainsi suffoquer. Tenez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.

## Sécurité technique

- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien autorisé de Miele afin de protéger l'utilisateur du danger.
- ▶ L'étanchéité du circuit de gaz frigorigène a été vérifiée. Le réfrigérateur à vin est conforme à toutes les normes de sécurité réglementaires.



- ▶ Ce réfrigérateur à vin contient le fluide frigorigène isobutane (R600a), un gaz naturel et écologique. Le fluide frigorigène n'endommage pas la couche d'ozone et ne contribue pas à l'effet de serre. Toutefois, l'utilisation de ce fluide frigorigène a entraîné une légère augmentation du niveau sonore de l'appareil. En plus du bruit du compresseur, l'écoulement du fluide frigorigène dans le circuit de refroidissement pourrait être audible. Malheureusement, ce phénomène est inévitable mais il n'affecte en rien les performances du réfrigérateur à vin.

Lors du transport et de l'installation du réfrigérateur à vin, vérifiez qu'aucune partie du circuit de refroidissement n'est endommagée. Des éclaboussures de fluide frigorigène peuvent causer des lésions oculaires.

En cas de dommage :

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

---

- évitez les flammes nues ou toute autre source d'étincelles;
- débranchez le réfrigérateur à vin du réseau électrique;
- aérez pendant plusieurs minutes la pièce dans laquelle se trouve le réfrigérateur à vin;
- adressez-vous au service technique de Miele.

► Plus un réfrigérateur à vin contient de fluide frigorigène, plus la pièce dans laquelle elle est installée doit être grande. Si le réfrigérateur à vin est installée dans une petite pièce, des gaz inflammables risquent de s'accumuler en cas de fuite. Ainsi, 11 g (0,38 oz) de fluide frigorigène nécessitent au moins 1 m<sup>3</sup> (35,3 pieds cubes) d'espace disponible. La quantité de fluide frigorigène présente dans le réfrigérateur à vin est indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur du réfrigérateur à vin.

► Pour éviter le risque d'endommager la cave à vin, assurez-vous que les données de raccordement (calibre du fusible, fréquence et tension) sur la plaque signalétique correspondent à celles du réseau électrique.

Comparez ces données avant de brancher l'appareil. En cas de doute, consultez un électricien.

► La sécurité électrique de la cave à vin ne peut être garantie que lorsqu'elle est convenablement mise à la terre. Il est nécessaire de se conformer à cette exigence de sécurité fondamentale. En cas de doute, demandez à un électricien de vérifier l'installation électrique.

► Le fonctionnement fiable et sûr de la cave à vin ne peut être garanti que si celle-ci est raccordée au réseau électrique public.

► N'utilisez pas de barre d'alimentation ou de rallonge pour brancher l'appareil. Ceux-ci présentent un risque d'incendie et ne garantissent pas le niveau de sécurité requis de l'appareil.

► N'utilisez pas l'appareil dans une pièce présentant des risques d'humidité ou d'éclaboussures (p. ex., un garage ou une buanderie). L'humidité pourrait atteindre les composants électriques et causer un court-circuit.



## INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

---

- ▶ Cette cave à vin ne doit pas être utilisée dans des lieux mobiles (p. ex., sur un bateau).
- ▶ N'utilisez pas un appareil endommagé; cela pourrait être dangereux. Vérifiez la présence de signes visibles de dommages.
- ▶ Afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité, utilisez la cave à vin uniquement une fois qu'elle est installée.
- ▶ La cave à vin doit être débranchée de la source d'alimentation électrique pendant les travaux d'installation, d'entretien et de réparation. L'appareil est isolé de la source d'alimentation électrique seulement lorsque :
  - le disjoncteur est déclenché ;
  - les fusibles à visser ont été retirés du panneau électrique ;
  - le cordon d'alimentation a été débranché. Tirez sur la fiche et non sur le cordon lorsque vous le débranchez de la prise.
- ▶ Les travaux d'installation, de réparation et d'entretien devraient être effectués par un technicien agréé de Miele.  
Des travaux effectués par des personnes non compétentes peuvent être dangereux et pourraient invalider la garantie.
- ▶ Les travaux de réparation ou tout autre type de travaux effectués par des personnes non compétentes pourraient entraîner des dangers et, par ailleurs, invalider la garantie.
- ▶ Ne remplacez les pièces défectueuses que par des pièces de rechange d'origine. Seule l'utilisation de pièces de rechange Miele permet de garantir la conformité de l'appareil aux exigences de sécurité.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

---

## Utilisation appropriée

- ▶ La cave à vin est conçue pour être utilisée dans une certaine plage de température (température ambiante) laquelle figure sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil et doit être respectée. Une température ambiante inférieure provoque l'arrêt prolongé du compresseur, la cave à vin ne pouvant ainsi pas maintenir la température requise.
- ▶ Ne recouvrez pas et n'obstruez pas les grilles d'aération de l'appareil. Cela pourrait nuire à l'efficacité de l'appareil, l'endommager et augmenter la consommation électrique.
- ▶ Si des aliments contenant de la graisse ou de l'huile sont conservés dans le réfrigérateur à vin, veillez à ce que la graisse ou l'huile ne coule pas sur les éléments en plastique du réfrigérateur à vin. En cas de contact avec de la graisse ou de l'huile, le plastique risque de se fissurer et, par conséquent, se briser ou se fendre.
- ▶ Risque d'incendie et d'explosion. Ne conservez pas de produits explosifs ou d'aérosols dans le réfrigérateur à vin. Des mélanges de gaz inflammables pourraient prendre feu en raison de certains composants électriques.
- ▶ Risque d'explosion. N'utilisez pas d'appareils électriques dans le réfrigérateur à vin. Risque d'étincelles et d'explosion.
- ▶ N'utilisez que des pièces de rechange d'origine Miele. Si vous utilisez des pièces ou des accessoires d'autres fabricants, cela pourrait invalider la garantie.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

---

## Nettoyage et entretien

- ▶ N'appliquez pas d'huile ou de graisse sur les joints des portes, car cela pourrait les détériorer au fil du temps.
- ▶ N'utilisez jamais un nettoyeur à vapeur pour nettoyer la cave à vin. La vapeur pourrait atteindre les composantes électriques et causer un court-circuit.
- ▶ Les objets pointus ou tranchants risquent d'endommager l'évaporateur, ce qui causerait des dommages irréversibles à la cave à vin. N'utilisez donc pas d'objets pointus ou tranchants pour
  - enlever le givre ou la glace
  - décoller les étiquettes, autocollants, etc.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

---

## Transport

- ▶ La cave à vin doit toujours être transportée à la verticale et dans son emballage afin de ne subir aucun dommage.
- ▶ Risque de blessures et de dommages. Le réfrigérateur à vin étant très lourd, transportez-le à deux.

## Mise au rebut de votre ancien appareil

- ▶ Risque de suffocation ! Les enfants pourraient s'y enfermer en jouant et s'étouffer.
  - Retirez les portes.
  - Retirez les tiroirs.
  - Laissez les tiroirs de stockage dans l'appareil afin que les enfants ne puissent facilement y grimper.
- ▶ Risque de décharge électrique.
  - Coupez la fiche du cordon d'alimentation et jetez-la.
  - Coupez le cordon d'alimentation de l'appareil mis au rebut. Jetez-le séparément de l'appareil.
- ▶ Assurez-vous durant la mise au rebut et après celle-ci que l'appareil n'est pas stocké près d'une source d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables.
- ▶ Au moment de mettre l'appareil au rebut, veillez à ne pas endommager le circuit de réfrigération afin d'éviter une fuite non contrôlée de l'huile et du fluide frigorigène qu'il contient (données sur la plaque).
- ▶ L'éclaboussure du fluide frigorigène peut causer des lésions oculaires. Veillez à ne pas endommager les conduits de l'appareil avant qu'il soit mis au rebut, par exemple en :
  - perçant les conduits de l'évaporateur qui contiennent du fluide frigorigène;

## **INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ**

---

- pliant les tuyaux;
- égratignant le revêtement de surface.

# Protection de l'environnement

---

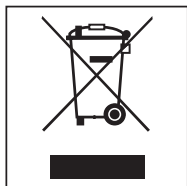
## Recyclage du matériel d'emballage

L'emballage est conçu pour protéger la cave à vin des dommages durant le transport. Les matériaux d'emballage utilisés sont sélectionnés en fonction de critères écologiques pour en faciliter le recyclage.

Jetez les emballages, sacs et autres produits en plastique en toute sécurité en les gardant hors de la portée des enfants. Retournez les emballages à votre revendeur.

## Mise au rebut de votre ancien appareil

Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux. Ils contiennent également des substances, des composés et des éléments essentiels pour leur fonctionnement adéquat et sécuritaire. Une manipulation ou la mise au rebut inadéquate de ces matériaux dans vos ordures ménagères peut poser un risque pour votre santé et l'environnement. Par conséquent, veuillez ne pas disposer de vos vieux appareils dans les ordures ménagères et respectez les règlements locaux pour la mise au rebut appropriée.



Veuillez consulter les centres de recyclage de votre localité, votre revendeur ou Miele pour savoir comment mettre au rebut et recycler les appareils électriques et électroniques. Miele décline

toute responsabilité de supprimer les données personnelles laissées sur l'appareil mis au rebut.

Veuillez à ne pas endommager les conduits du circuit frigorifique de la cave à vin avant ou durant le transport vers un point de collecte autorisé écologique.

On évitera ainsi que le fluide frigorigène contenu dans le circuit et l'huile contenue dans le compresseur ne soient libérés dans l'atmosphère.

Veuillez vous assurer que votre vieil appareil ne pose aucun risque pour les enfants lorsqu'il est entreposé avant la mise au rebut. Consultez la section « Consignes de sécurité importantes » pour de plus amples renseignements.

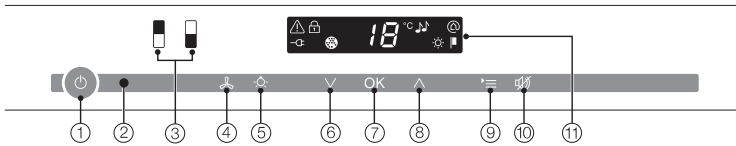
## Économies d'énergie

	Consommation d'énergie normale	Consommation d'énergie accrue
<b>Installation et entretien</b>	Dans une pièce bien aérée.	Dans une pièce fermée, mal aérée.
	Protégé des rayons directs du soleil.	Exposé directement au soleil.
	Loin des sources de chaleur (radiateur, four).	Près d'une source de chaleur (radiateur, four).
	Dans une pièce dont la température est idéale (environ 20 °C [68 °F]).	Dans une pièce dont la température est trop élevée.
	Des fentes d'aération non recouvertes et dépoussiérées régulièrement.	Des fentes d'aération recouvertes de poussière.
	Enlevez et nettoyez le filtre à air avec un aspirateur au moins une fois par an.	Si la poussière s'est déposée sur le filtre à air.
<b>Réglage de la température</b>	50 °F à 54 °F (10 °C à 12 °C)	Plus la température de l'appareil est basse, plus la consommation énergétique est élevée.
<b>Utilisation</b>	Disposition des tablettes de bois comme à la sortie de l'usine.	
	Ouvrez la porte seulement si nécessaire et refermez-la le plus vite possible. Rangez les bouteilles de vin d'une façon logique.	L'ouverture trop fréquente et trop prolongée de la porte entraîne la perte de l'air refroidi. Le compresseur doit alors fonctionner plus longtemps pour faire baisser la température de la cave à vin.
	Ne surchargez pas l'appareil pour que l'air puisse circuler.	Une mauvaise circulation d'air contribue à la perte de l'air froid.

# Description de l'appareil

---










## Panneau de commande



- ① Mise en marche / arrêt de la cave à vin
- ② Interface optique (réservée aux techniciens Miele)
- ③ Affichage de l'état de la connexion de Miele@home (visible uniquement lorsque Miele@home a été configuré)
- ④ Touche Marche/Arrêt de la fonction DynaCool (taux d'humidité constant)
- ⑤ Activation/désactivation de l'éclairage décoratif
- ⑥ Réglage de la température (∨ pour plus froid)
- ⑦ Confirmation d'une sélection (touche OK)
- ⑧ Réglage de la température (∧ pour moins froid)
- ⑨ Activation/désactivation du mode Réglages
- ⑩ Désactivation de l'alarme de température ou de porte
- ⑪ Écran avec affichage de température et symboles (symboles visibles uniquement en mode Réglages ; voir le tableau pour des explications sur les symboles)

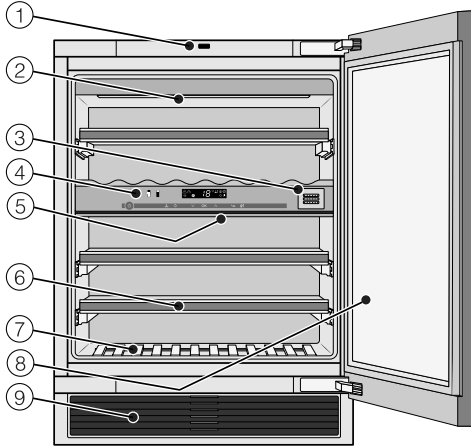


## Explication des symboles

Symbole	Signification	Fonction
	Verrou de sécurité	Protection contre une mise hors tension et une modification des réglages importunes
° C ° F	Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F)	Régler la température
	Signaux sonores	Choix du bip sonore et du signal d'alarme de la porte
	Miele@home (si disponible)	Visible seulement si le module de communication Miele@home ou la clé de communication est connecté (voir « Miele@home »)
	Mode Démo (uniquement visible lorsque le mode Démo est actif)	Désactiver le mode Démo
	Réglages de la luminosité de l'écran	Régler la luminosité de l'écran d'affichage
	Filtre à charbon actif AirClean	S'allume lorsque le filtre doit être remplacé
	Mode Shabbat	Pour activer et désactiver le mode Shabbat
	Source d'alimentation électrique	Confirme que la cave à vin est branchée à l'alimentation électrique lorsqu'elle est éteinte ; clignote lorsqu'il y a une panne de courant
	Alarme (visible uniquement lorsque l'alarme de la porte ou l'alarme de température sonne)	S'allume en cas d'alarme de porte ; clignote en cas d'alarme de température, de panne de courant et d'autres messages d'erreur

# Description de l'appareil

---



- ① Ouverture de porte (Push2open)
- ② Bouton marche/arrêt
- ③ Filtre à charbon actif AirClean
- ④ Bouton marche/arrêt
- ⑤ Bouton marche/arrêt
- ⑥ Tablettes de bois avec étiquettes (FlexiFrames avec encart)
- ⑦ Tablette décorative
- ⑧ Porte en verre de sécurité anti-UV
- ⑨ Grille d'aération avec filtre à air

## Système d'ouverture de porte

Le système Push2Open (pousser pour ouvrir) de votre cave à vin facilite l'ouverture de la porte. La porte de l'appareil est sensible à la pression.

À la sortie de l'usine, le système Push2open est désactivé. Cette fonction ne doit être activée qu'après avoir actionné la touche Marche/Arrêt après installation dans la niche.

Il convient de noter que la porte de cave à vin peut s'ouvrir involontairement lorsque vous manipulez des aimants à proximité immédiate devant la porte. Cet effet est dû au mécanisme de fermeture de porte de l'appareil.

## Ouverture de porte

- Appuyez brièvement sur la porte de l'appareil puis relâchez-la. La porte s'entrouvre automatiquement.
- Ouvrez complètement la porte.

Protection contre une ouverture accidentelle : si vous n'ouvrez pas la porte plus grand, elle se referme automatiquement au bout d'environ 3 secondes.

## Fermeture de porte

- Poussez la porte jusqu'à ce qu'elle se ferme.



**⚠ Risque de dommages à la porte !**

Pour éviter d'endommager le système d'ouverture de porte :

Ne bloquez pas la porte de l'appareil pendant l'ouverture.

N'enfoncez pas ou ne retenez pas le système d'ouverture de porte pendant que celle-ci se ferme.

# Accessoires

---

## Accessoires fournis

### Craie

Pour vous permettre de retrouver facilement vos bouteilles de vin, vous pouvez les identifier en inscrivant leur nom à la craie sur les réglattes magnétiques placées sur les tablettes de bois.

### Filtre à charbon actif AirClean

Le filtre à charbon actif AirClean assure une circulation d'air optimale et ainsi une excellente qualité de l'air dans la cave à vin.

### Filtre à air

Le filtre à air situé derrière la grille d'aération protège le système de refroidissement de la poussière.

## Accessoires en option

Une gamme d'accessoires et de produits de nettoyage Miele sont conçus spécialement pour la cave à vin.

### Clé Wi-Fi (Miele@home)

Avec la clé Wi-Fi, votre cave à vin sera dotée d'une capacité de communication afin que les caractéristiques de l'appareil puissent être consultées à tout moment.

La clé Wi-Fi doit être installée par le SAV Miele.

### Filtre à charbon actif AirClean

Pour une description, consultez la section « Accessoires fournis ».

### Trousse de juxtaposition

Pour la juxtaposition professionnelle de deux caves à vin.

Vous pouvez commander ces accessoires auprès du service à la clientèle Miele, chez votre revendeur agréé ou sur le site Web de Miele.

# Mise en marche et arrêt de l'appareil

## Avant la première utilisation

### Matériel d'emballage

- Retirez tous les matériaux d'emballage qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

### Pellicule protectrice

Les surfaces en acier inoxydable sont recouvertes d'une pellicule protectrice pour prévenir les égratignures pendant le transport.

- Retirez cette pellicule après avoir installé la cave à vin. Commencez par un des coins du haut.

### Nettoyage

Veillez consulter les instructions pertinentes dans la section « Nettoyage et entretien ».

- Nettoyez l'intérieur de la cave à vin et les accessoires.

## Utilisation de la cave à vin

Pour utiliser la cave à vin, il vous suffit d'effleurer les touches tactiles avec le doigt.

Un bip se fait entendre chaque fois que vous effleurez sur une touche. Vous pouvez le désactiver si vous le souhaitez (voir la section « Autres réglages – Signaux sonores »).

### Mise en marche de la cave à vin

Lorsque la cave à vin est branchée à une prise électrique, le symbole de branchement électrique  $\text{⏏}$  s'affiche à l'écran au bout de quelques secondes.



- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.

Le symbole de raccordement au réseau  $\text{⏏}$  s'éteint et la cave à vin commence à refroidir.

Les touches des zones supérieure et inférieure de la cave à vin s'affichent alors sur le panneau de commande. La zone sélectionnée est allumée en jaune et la température de cette zone s'affiche.

Lors de la première mise en service de l'appareil, les touches de sélection des zones de la cave à vin et le symbole d'alarme  $\triangle$  clignotent jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte dans chaque zone.

Dès que la température réglée est atteinte, la touche de cette zone reste allumée en continu. Le symbole d'alarme  $\triangle$  s'éteint lorsque les différentes températures des deux zones sont atteintes.

## Mise en marche et arrêt de l'appareil

---

L'éclairage intérieur s'allume lorsque la porte est ouverte.

Un réglage différent peut être effectué pour chaque zone de la cave à vin.

- Appuyez sur la touche de la zone à régler.

La touche sélectionnée s'allume en jaune. Il est possible maintenant de :

- régler la température,
- activer la fonction DynaCool.


Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter aux chapitres correspondants.

Si vous sélectionnez alors l'autre zone de la cave à vin, les réglages de la zone sélectionnée auparavant restent inchangés.


# Mise en marche et arrêt de l'appareil

## Arrêt de la cave à vin



- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Si l'appareil ne réagit pas, c'est que le verrouillage  est activé.

Les touches des deux zones de la cave à vin s'éteignent sur le panneau de commande.

La température affichée s'éteint et le symbole de raccordement électrique  apparaît.

L'éclairage intérieur s'éteint et la réfrigération s'arrête.


## Désactivation de la cave à vin en mode Shabbat

Vous pouvez éteindre la cave à vin en tout temps.



- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.

Les touches des deux zones de la cave à vin s'éteignent sur le panneau de commande.

La température affichée s'éteint et le symbole de raccordement électrique  apparaît.

L'éclairage intérieur s'éteint et la réfrigération s'arrête.

Dès que la cave à vin est remise en marche, le mode Shabbat s'éteint.

## Éteindre l'appareil en cas d'absence prolongée

Si le réfrigérateur à vin n'est pas utilisé pendant une longue période :

- Arrêtez le réfrigérateur à vin.
- Débranchez l'appareil ou déclenchez le disjoncteur.
- Nettoyez le réfrigérateur à vin.
- Laissez la porte du réfrigérateur à vin entrouverte pour aérer l'appareil et éviter la formation d'odeurs à l'intérieur.

Si le réfrigérateur à vin est éteint, mais n'est pas nettoyé et que la porte/les portes est/sont laissée(s) fermée(s) pendant une longue absence, il y a un risque de prolifération de bactéries et de formation d'odeurs à l'intérieur de l'appareil. Le réfrigérateur à vin doit être nettoyé.

## Sélection d'autres réglages

Certains réglages de la cave à vin ne peuvent être effectués qu'en mode Réglages.

L'alarme de la porte est automatiquement désactivée lorsque l'appareil est en mode Réglages.

### Verrou de sécurité


Le verrou de sécurité peut être activé afin d'empêcher :

- l'arrêt involontaire de l'appareil ;
- la modification involontaire du réglage de la température ;
- l'activation involontaire de la fonction DynaCool ;
- l'enclenchement involontaire de l'éclairage décoratif.

### Activation et désactivation du verrou de sécurité




- Appuyez sur la touche Réglages.

Tous les symboles sélectionnables s'affichent à l'écran et le symbole  clignote.



- Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix.


Le dernier réglage sélectionné clignote et le symbole  s'allume à l'écran.



- Appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  pour choisir si vous souhaitez activer ou désactiver le verrouillage :  
 $\vee$  : verrouillage désactivé  
 $\wedge$  : verrouillage activé.




- Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix.

Le réglage sélectionné est enregistré et le symbole  clignote.



- Appuyez sur la touche Réglages pour quitter le mode de réglage. Sinon, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage au bout d'environ une minute.

Lorsque le verrouillage est activé, le symbole  s'affiche à l'écran.




### Unité de mesure de la température (Celsius ou Fahrenheit)

La température peut être affichée en degrés Fahrenheit °F ou en degrés Celsius °C. °F est réglé par défaut à l'usine.

#### Régler l'affichage de la température en Celsius



- Appuyez sur la touche Réglages.

Tous les symboles sélectionnables s'affichent à l'écran et le symbole  clignote.



- Appuyez sur les touches pour régler la température (∧ ou ∨) de façon répétée jusqu'à ce que les symboles °F et °C clignotent à l'écran.



- Appuyez sur la touche OK pour confirmer la sélection.

°F clignotera alors à l'écran.



- Vous pouvez maintenant sélectionner °C en appuyant sur les touches ∧ ou ∨.



- Appuyez sur la touche OK pour confirmer la sélection.

Le réglage sélectionné est enregistré.



- Appuyez sur la touche Réglages pour quitter le mode Réglages. Sinon, l'appareil quitte automatiquement le mode Réglages après environ 1 minute.

La température s'affiche en degrés Celsius.


## Sélection d'autres réglages

---

### Régler l'affichage de la température en Fahrenheit



- Appuyez sur la touche Réglages.

Tous les symboles sélectionnables s'affichent à l'écran et le symbole  clignote.



- Appuyez sur les touches pour régler la température ( $\wedge$  ou  $\vee$ ) de façon répétée jusqu'à ce que les symboles °F et °C clignotent à l'écran.



- Appuyez sur la touche OK pour confirmer la sélection.

°C clignotera alors à l'écran.



- Vous pouvez maintenant sélectionner °F en appuyant sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$ .



- Appuyez sur la touche OK pour confirmer la sélection.

Le réglage sélectionné est enregistré.



- Appuyez sur la touche Réglages pour quitter le mode Réglages. Sinon, l'appareil quitte automatiquement le mode Réglages après environ 1 minute.

La température s'affiche en degrés Fahrenheit.

## Sélection d'autres réglages

### Signaux sonores 🎵

La cave à vin émet des signaux sonores, notamment un bip pour les touches, l'alarme de porte et l'alarme de température.


Vous avez la possibilité d'activer ou de désactiver le bip de touches et l'alarme de porte mais pas l'alarme de température.

Vous pouvez choisir un des quatre réglages qui vous sont proposés. Le réglage d'usine est configuré sur 3 : le bip de touches et l'alarme de porte sont enclenchés.

### Activer/Désactiver les signaux sonores



- Appuyez sur la touche Réglages.

Tous les symboles sélectionnables s'affichent à l'écran et le symbole  clignote.



- Appuyez sur les touches de réglage de température ( $\wedge$  ou  $\vee$ ) à plusieurs reprises jusqu'à ce que le symbole 🎵 clignote à l'écran.



- Appuyez sur la touche OK pour confirmer la sélection.

Le dernier réglage sélectionné clignote et le symbole 🎵 s'allume à l'écran.



- Appuyez ensuite sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner :
  - 0 : bip des touches désactivé; alarme de porte désactivé
  - 1 : bip des touches désactivé; alarme de porte activée (au bout de 4 minutes)
  - 2 : bip des touches désactivé; alarme de porte activée (au bout de 2 minutes)
  - 3 : bip des touches activé; alarme de porte activée (au bout de 2 minutes)



- Appuyez sur la touche OK pour confirmer la sélection.

Le réglage sélectionné est appliqué, le symbole 🎵 clignote.



- Appuyez sur la touche Réglages pour quitter le mode Réglages. Sinon, l'appareil quitte automatiquement le mode Réglages après environ 1 minute.

## Sélection d'autres réglages

### Luminosité de l'écran ☀


Vous pouvez adapter la luminosité de l'écran à l'éclairage de la pièce.

La luminosité peut être ajustée progressivement de 1 à 3. Le réglage par défaut est l'option 3 (luminosité maximale).


### Modification de la luminosité de l'écran



- Appuyez sur la touche Réglages.


Tous les symboles sélectionnables s'affichent à l'écran et le symbole  clignote.



- Appuyez sur les touches de réglage de température ( $\wedge$  ou  $\vee$ ) à plusieurs reprises jusqu'à ce que le symbole  clignote à l'écran.



- Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix.


Le dernier réglage sélectionné clignote et le symbole  s'allume à l'écran.



- Appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  pour modifier la luminosité de l'écran :  
1 = luminosité minimale  
2 = luminosité moyenne  
3 = luminosité maximale.



- Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix.

Le réglage sélectionné est enregistré et le symbole  clignote.



- Appuyez sur la touche Réglages pour quitter le mode de réglage. Sinon, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage au bout d'environ une minute.

# Sélection d'autres réglages

## Mode Shabbat

L'appareil offre un mode Shabbat afin de respecter les pratiques religieuses.

Les fonctions suivantes sont désactivées :

- l'éclairage intérieur lorsque la porte est ouverte,
- tous les signaux sonores et optiques,
- l'affichage de la température,
- la fonction DynaCool (si elle était déjà activée).

Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées :

- la touche Réglages pour éteindre le mode Shabbat,
- la touche Marche/Arrêt.

Le mode Shabbat se désactive automatiquement après environ 120 heures.


Assurez-vous que la porte de la cave à vin est bien fermée, car les alarmes visuelles et sonores sont désactivées.

Une panne de courant ne sera pas indiquée à l'écran. Une fois le courant rétabli, l'appareil redémarre en mode Shabbat.


## Activation du mode Shabbat



- Appuyez sur la touche Réglages


Tous les symboles disponibles pour sélection apparaissent à l'écran et le symbole  clignote.




- Appuyez sur les touches de réglage de température ( $\wedge$  ou  $\vee$ ) à plusieurs reprises jusqu'à ce que le symbole  clignote à l'écran.



- Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix.

Le dernier réglage sélectionné clignote et le symbole  s'allume à l'écran.




- En appuyant sur la touche  $\wedge$  ou  $\vee$  vous pouvez à présent activer le mode Shabbat. Pour cela, sélectionnez le réglage .




- Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix.

## Sélection d'autres réglages

---

Le réglage sélectionné est appliqué, le symbole  s'allume.

Le mode Shabbat est activé aussitôt que le symbole  s'éteint après 3 secondes.

- Désactivez le mode Shabbat après la fin du Shabbat.

### Désactivation du mode Shabbat



- Appuyez sur la touche Réglages pour quitter le mode Shabbat.

La température apparaît à l'écran et l'éclairage intérieur est activé.

# Température et qualité de l'air optimales

Les vins vieillissent plus ou moins bien en fonction des conditions ambiantes. Ainsi la qualité de l'air est aussi importante que la température de l'air pour la bonne conservation du vin.

Avec une température constante adaptée aux vins, un taux d'humidité élevé et l'absence d'odeurs, votre cave à vin réunit toutes les conditions optimales pour conserver vos bouteilles.

Par ailleurs, la cave à vin, contrairement au réfrigérateur, protège vos bouteilles des vibrations afin de ne pas entraver le processus de vieillissement du vin.

## Température

Les vins peuvent être stockés entre 6 et 18 °C (42 et 64 °F). Pour conserver des vins rouges avec des vins blancs, la température doit se situer entre 12 et 14 °C (53 et 57 °F). Elle convient tant aux vins blancs qu'aux vins rouges. Les vins rouges doivent être sortis et ouverts au moins deux heures avant d'être bus pour que le vin soit suffisamment oxygéné et que l'arôme puisse se développer.

Si la température de stockage est trop élevée (plus de 22 °C / 72 °F), le vin vieillit trop rapidement et ses arômes ne pourront pas se développer. En revanche, si la température est trop basse (moins de 5 °C / 41 °F), le vin ne pourra pas vieillir de façon optimale.

Les vins réagissent mal aux variations de température, qui interrompent le processus de vieillissement. Il est donc très important de garder la température constante.

Type de vin	Température de dégustation recommandée
Vins rouges légers et fruités :	14 °C à 16 °C (57 °F à 61 °F)
Vins rouges corsés :	18 °C (64 °F)
Vins rosés :	8 °C à 10 °C (46 °F à 50 °F)
Vins blancs délicats et aromatiques :	8 °C à 12 °C (46 °F à 54 °F)
Vins blancs corsés ou sucrés :	12 °C à 14 °C (54 °F à 57 °F)
Champagne, vins mousseux :	6 °C à 10 °C (43 °F à 50 °F)

**Conseil :** Le vin ayant tendance à se réchauffer une fois servi, nous conseillons de le conserver à 1 ou 2 °C de moins que la température de dégustation recommandée.

**Conseil :** Un vin rouge corsé devrait être ouvert 2 à 3 heures avant la dégustation afin de bien s'oxygéner et libérer ses arômes.

# Température et qualité de l'air optimales

---

## Dispositif de sécurité en cas de faible température ambiante

L'appareil est muni d'un thermostat de sécurité pour protéger votre vin d'une baisse brutale de la température. Si la température externe descend sous ce niveau, un élément chauffant s'allume automatiquement pour conserver la température à l'intérieur aussi constante que possible. Si la température ambiante continue à chuter, l'appareil s'éteint automatiquement.



- la température diminue



- la température augmente.

## Plaque isolante assurant la séparation thermique

La cave à vin est munie d'une plaque isolante fixe qui sépare l'intérieur en deux zones différentes. Ceci vous permet d'entreposer en même temps différentes sortes de vins, p. ex., du vin rouge et du champagne.

Les bandes isolantes à l'intérieur de la porte en verre empêchent l'échange de chaleur entre les deux zones.

## Réglage de la température

La température de chaque zone peut être réglée indépendamment de l'autre.

- Appuyez sur la touche de la zone pour laquelle vous désirez modifier la température afin qu'elle devienne jaune.

La température actuelle de la zone sélectionnée s'affiche à l'écran.

- Réglez la température à l'aide des deux touches en-dessous de l'écran.

En appuyant sur la touche



# Température et qualité de l'air optimales



- Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix  
**ou**
- Attendez environ 5 secondes après avoir appuyé sur la touche.

La température définie clignote à l'écran.

Lorsque vous appuyez sur les touches, l'affichage de l'écran change de la façon suivante :

- Premier effleurement : la **dernière valeur de température réglée** clignote.
- Par la suite, à chaque effleurement : la température augmente ou diminue de 1 °C.
- Lorsque vous maintenez le doigt sur la touche : la température change continuellement.

Lorsque la valeur de température minimale ou maximale est atteinte, un signal sonore retentit (si le bip des touches est activé).

Environ 5 secondes après le dernier effleurement d'une touche, la température **réelle** à l'intérieur de l'appareil s'affiche automatiquement.

Lorsque la température est modifiée, il faut attendre un certain temps avant que la température réglée ne soit atteinte.

La température affichée représente toujours la température **réelle**.

## Plage de température

Dans les deux zones, il est possible de régler les températures entre 5 °C et 20 °C.

## Affichage de la température

En mode normal, l'écran affiche la température réelle de la zone correspondante.

Si la température d'une zone n'est pas située dans la plage nominale, l'écran affiche des tirets.

Selon la température ambiante et les réglages, il faut parfois plusieurs heures avant que la température sélectionnée soit atteinte et affichée de manière permanente.

# Température et qualité de l'air optimales

## Qualité de l'air et humidité

Un réfrigérateur classique, avec son faible taux d'humidité, n'est pas le meilleur endroit pour conserver le vin. Il est essentiel de conserver le vin dans un milieu à un taux d'humidité élevé pour que le bouchon demeure humide, sinon le bouchon se déshydrate de l'extérieur et la bouteille n'est plus fermée hermétiquement. En outre, une bouteille doit être rangée à l'horizontale pour que son bouchon reste humide de l'intérieur aussi. L'air qui pénètre dans la bouteille gâchera inévitablement le vin.

N'essayez **pas** d'augmenter le taux d'humidité de la cave à vin en y déposant par exemple un bol d'eau, puisque cela peut créer de la condensation sur les parois intérieures et provoquer ainsi de la corrosion.

## DynaCool (humidité constante)

DynaCool augmente l'humidité relative à l'intérieur de l'appareil. En outre, l'humidité et la température y sont réparties de manière uniforme, ce qui vous permet de stocker toutes vos bouteilles dans les mêmes conditions optimales, imitant le climat stable d'une cave à vin traditionnelle.

## Activer la fonction DynaCool

Si vous désirez utiliser la cave à vin pour y conserver le vin à long terme, nous vous recommandons de garder la fonction DynaCool activée.



- Appuyez sur la touche permettant d'activer et de désactiver la fonction DynaCool, de sorte que la touche s'allume en jaune.

Même si DynaCool n'est pas activé, les ventilateurs de l'appareil se mettent automatiquement en marche lorsque le système de refroidissement s'enclenche, ce qui garantit des conditions de stockage optimales.

Les ventilateurs s'arrêtent automatiquement lorsque la porte de l'appareil est ouverte.

# Température et qualité de l'air optimales

---

## Désactiver la fonction DynaCool

L'appareil utilise un peu plus d'énergie et devient un peu plus bruyant lorsque la fonction DynaCool est activée. Vous pouvez la désactiver occasionnellement si désiré.



- Appuyez sur la touche de la fonction DynaCool pour qu'elle ne soit plus allumée en jaune.

## Filtration de l'air avec le filtre à charbon actif AirClean


Le filtre à charbon actif AirClean permet d'obtenir une qualité d'air optimale en filtrant l'air entrant.

L'air frais de l'extérieur pénètre dans la cave à vin par le filtre à charbon actif AirClean.

Il y est ensuite réparti de manière homogène par les ventilateurs (fonction DynaCool).

Le filtrage de l'air extérieur par le filtre actif AirClean garantit que l'air qui pénètre dans l'appareil est frais, sans poussière ni odeurs.

Ceci assure donc que votre vin n'absorbe aucune odeur indésirable.


Remplacez le filtre actif AirClean régulièrement. Le symbole  s'affiche à l'écran pour vous le rappeler (voir « Filtre à charbon actif AirClean »).

# Alarme de température et de porte

---

La cave à vin est munie d'un système d'alarme qui signale les variations soudaines de température pour ainsi assurer la qualité du vin.


## Alarme de température

Si la température dans une des zones de la cave à vin augmente ou diminue d'une valeur définie, la touche correspondant à cette zone se met à clignoter dans le panneau de commande en même temps que le symbole d'alarme .

Une alarme sonore retentit simultanément.

Les signaux sonores et visuels se déclenchent, entre autres, lorsque :

- la cave à vin est mise en marche, mais la température dans une zone s'écarte trop de la température réglée,
- trop d'air ambiant chaud entre dans la cave à vin pendant l'assortiment ou le retrait des bouteilles,
- un grand nombre de nouvelles bouteilles sont rangées,
- il y a une panne de courant.

Dès que le problème est résolu, le signal sonore s'arrête et le symbole d'alarme  s'éteint. La touche de la zone correspondante s'allume à nouveau de façon constante.


## Désactivation prématurée de l'alarme de température

Si l'alarme sonore vous dérange, elle peut être désactivée.





- Appuyez sur la touche de l'alarme de température pour la désactiver.

L'alarme sonore s'arrête.

La zone correspondante de la cave à vin et le symbole d'alarme  continuent à clignoter sur le panneau de commande jusqu'à ce que le problème soit résolu.

## Alarme de porte

Le signal sonore retentit si la porte de la cave à vin reste ouverte pendant plus de deux minutes environ. Les touches des zones de la cave à vin clignotent sur le panneau de commande. Le symbole d'alarme  s'affiche à l'écran.


Le signal sonore s'arrête lorsque la porte est fermée, et les touches des zones de la cave à vin et le symbole d'alarme  s'éteignent.

## Désactivation prématurée de l'alarme de porte

Si l'alarme sonore vous dérange, elle peut être désactivée.



- Appuyez sur la touche de l'alarme de porte pour la désactiver.

Le signal sonore s'arrête.  
Les touches des zones de la cave à vin continuent à clignoter et le symbole d'alarme  reste allumé jusqu'à la fermeture de la porte.

Si le signal sonore ne retentit pas lorsque l'alarme de porte est activée, c'est qu'il a été désactivé dans le mode Réglages (voir la section « Autres réglages - Signaux sonores »).

# Éclairage décoratif

L'éclairage intérieur peut être réglé pour rester actif lorsque la porte est fermée, afin que vos bouteilles soient visibles en tout temps.

Chaque zone de la cave à vin est dotée d'une bande d'éclairage afin de bien éclairer toutes les zones.

Grâce à l'utilisation de l'éclairage à DEL, le vin ne sera pas affecté par la chaleur ou la lumière UV.

## Mise en marche et arrêt de l'éclairage décoratif.



- Appuyez sur la touche de mise en marche/arrêt de la fonction d'éclairage décoratif pour qu'elle s'allume en jaune.

L'éclairage intérieur est alors activé, même lorsque la porte est fermée.

Pour désactiver l'éclairage décoratif

- appuyez sur la touche de mise en marche/arrêt de la fonction d'éclairage décoratif pour qu'elle s'allume en jaune.

L'éclairage intérieur est alors désactivé lorsque la porte est fermée.

## Réglage de l'intensité de l'éclairage décoratif

Il est possible de régler l'intensité de l'éclairage décoratif.



- Appuyez sur la touche de mise en marche/arrêt de la fonction d'éclairage décoratif pour qu'elle s'allume en jaune.
- Appuyez à nouveau sur la touche de l'éclairage décoratif pendant environ quatre secondes jusqu'à ce que *l* clignote. Au bout de deux secondes, *h* se met à clignoter.
- Réglez l'intensité de l'éclairage à l'aide des touches de réglage des températures ( $\nabla$  et  $\wedge$ ). Pour cela, maintenez les touches enfoncées. Le réglage s'effectue automatiquement en continu.

En appuyant sur la touche



- la luminosité diminue



- la luminosité augmente



- Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix.

L'intensité sélectionnée est enregistrée et la température s'affiche de nouveau à l'écran.

Lorsque la porte est fermée, la cave à vin est éclairée à l'intensité réglée pour l'éclairage décoratif. Aussitôt qu'elle est ouverte, l'éclairage intérieur revient à son niveau normal.

## Durée de l'éclairage décoratif

La durée de l'éclairage décoratif est réglée à 30 minutes à l'usine.

La durée de l'éclairage peut être réglée à 30, 60, 90 minutes, et jusqu'à 00 (illimité). L'intensité de l'éclairage décoratif sera celle que vous avez préalablement sélectionnée.

- Ouvrez la porte de l'appareil.



- Appuyez sur la touche de mise en marche/arrêt de la fonction d'éclairage décoratif pour qu'elle s'allume en jaune.
- Appuyez à nouveau sur la touche de l'éclairage décoratif pendant environ deux secondes jusqu'à ce que *h* clignote.
- Réglez la durée de l'éclairage décoratif à l'aide des touches de réglage de la température (∨ et ∧).  
Les durées (en minutes) clignotent.

En appuyant sur la touche



- la durée d'éclairage est réduite de 30 minutes



- la durée d'éclairage est augmentée de 30 minutes.



- Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix.

La durée d'éclairage sélectionnée est enregistrée. La température s'affiche de nouveau à l'écran.

La durée d'éclairage se réinitialise à chaque ouverture de porte.

⚠ Risque de blessures par l'éclairage à DEL.

Cet éclairage appartient au groupe de risque GR 2. Si le cache est défectueux, il comporte un risque de lésion oculaire.

Si le cache de l'éclairage est défectueux, ne regardez pas directement ni de près l'éclairage à l'aide d'instruments optiques (par ex. loupe ou instrument similaire).


## Stockage des bouteilles de vin

---

Les vibrations et les déplacements se répercutent négativement sur le processus de vieillissement du vin et peuvent altérer son goût.


Entreposez ensemble les bouteilles d'un même type sur la même tablette pour éviter de déplacer les autres bouteilles lorsque vous sortez une bouteille de vin. Évitez d'empiler les bouteilles sur une même tablette de bois.

Placez toujours les bouteilles à l'horizontale afin que les bouchons demeurent humides à l'intérieur et que l'air ne puisse pas pénétrer dans les bouteilles.

 Risque de blessures en cas de chute de bouteilles de vin.

Les bouteilles de vin peuvent être coincées sur les tablettes de bois et tomber du réfrigérateur à vin lorsque vous sortez les tablettes.

Sortez toujours les tablettes lentement en faisant attention.

 Risque de blessure et de dommages par bris de verre.

Si des tablettes en bois et des bouteilles dépassent trop à l'avant, cela risque d'endommager la porte en verre lorsqu'elle se ferme.

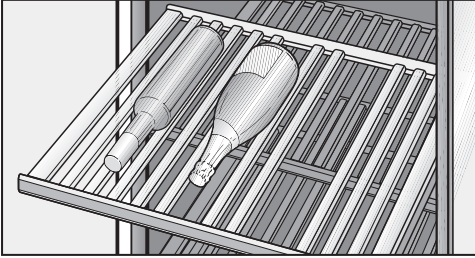
Assurez-vous que les tablettes de bois et les bouteilles ne dépassent pas.

N'obstruez pas les fentes d'aération de la partie arrière, car elles sont indispensables pour la réfrigération de l'appareil.



# Stockage des bouteilles de vin

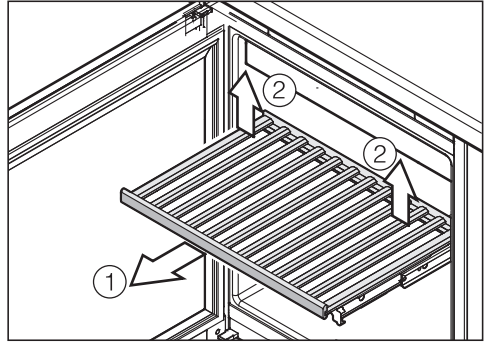
## Tablettes de bois



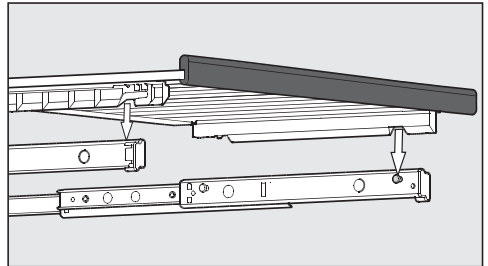
Les tablettes de bois sont montées sur des rails télescopiques que vous pouvez tirer pour placer ou retirer vos bouteilles confortablement.

## Déplacement des tablettes de bois

Les tablettes de bois peuvent être retirées et remises en place si nécessaire.

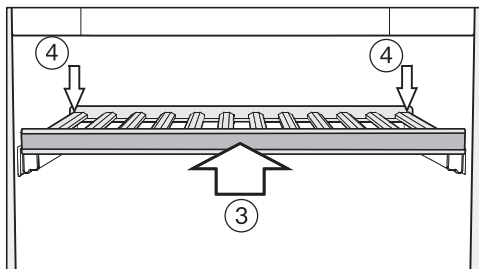


- Tirez la tablette de bois jusqu'à ce qu'elle s'arrête ①.
- Dégagez la tablette de bois à l'arrière en la soulevant simultanément des côtés gauche et droit ②.
- Levez la tablette de bois vers l'avant pour la retirer.



- Sortez les rails pour remettre la tablette en place. Les encoches de la tablette en bois correspondent aux butées. La bande magnétique devrait faire face à l'avant.

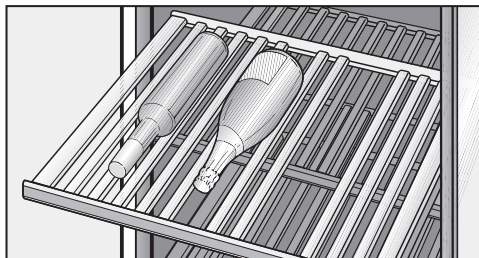
## Stockage des bouteilles de vin



- Glissez la tablette de bois dans l'appareil jusqu'à la butée ③.
- Poussez la tablette de bois jusqu'au bout de sorte qu'elle s'enclenche sur l'avant.
- Appuyez sur l'arrière de la tablette de bois afin qu'elle s'enclenche sur l'arrière ④.

### Ajustement des tablettes de bois

Les lattes dans les tablettes de bois peuvent être repositionnées selon la taille de vos bouteilles afin que celles-ci soient entreposées en parfaite sécurité.



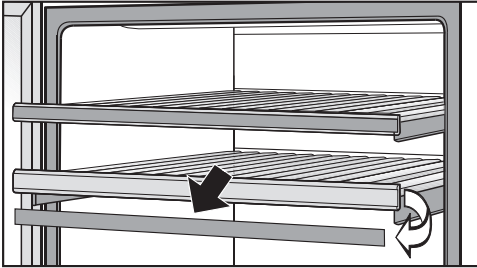
- Il suffit de soulever les lattes individuelles pour les déplacer ou les retirer des tablettes, un moyen sans doute facile pour le stockage optimal de vos bouteilles.

Les lattes de la tablette décorative (au bas de l'appareil) ne peuvent pas être repositionnées.

## Identification des tablettes de bois

Pour reconnaître facilement les sortes de vins stockés, vous pouvez écrire sur les réglettes magnétiques revêtues de peinture ardoise des tablettes de bois.

Pour cela, utilisez la craie fournie. Vous pouvez écrire directement sur la réglette magnétique ou la retirer de la tablette magnétique auparavant. Pour ce faire :



- Tenez la réglette magnétique par les côtés et tirez-la vers l'avant. Elle est maintenue sur la tablette de bois par des aimants.
- Utilisez la craie fournie pour écrire sur la réglette magnétique, puis replacer cette dernière à l'avant de la tablette.
- La réglette magnétique peut être nettoyée à l'aide d'un linge humide.

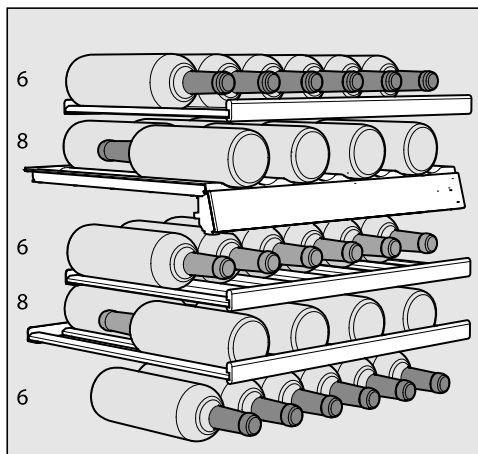
N'utilisez **pas** d'agent nettoyant, car ceci pourrait endommager son revêtement de peinture ardoise. Utilisez uniquement de l'eau propre.

# Stockage des bouteilles de vin

## Insérer la tablette décorative

- Placez la tablette décorative complètement au bas de l'appareil (voir la section « Description de l'appareil »).

## Capacité maximale



Vous pouvez entreposer jusqu'à 34 bouteilles (0,75 l, bouteille de type Bordeaux) dans la cave : 14 dans la zone supérieure et 20 dans la zone inférieure.

Pour ranger 34 bouteilles, il faut utiliser toutes les tablettes en bois.

Chaque tablette supporte une charge maximale de 25 kg qu'il ne faut pas dépasser. N'empilez pas vos bouteilles sur une même tablette.

La cave à vin se dégivre automatiquement.

## Nettoyage et entretien

---

Faites en sorte que l'eau ne pénètre pas dans le système électronique, la grille d'aération ou l'éclairage.

N'utilisez jamais un nettoyeur à vapeur pour nettoyer la cave à vin. La vapeur pourrait atteindre les composants électriques et causer un court-circuit.

Ne retirez pas la plaque signalétique qui se trouve à l'intérieur de votre appareil. Vous en aurez besoin lorsque vous devez faire appel au service technique.

### Produits nettoyants

Pour éviter d'endommager les surfaces de l'appareil, **n'utilisez pas** :

- de produits de nettoyage à base de soude, d'ammoniaque, d'acide ou de chlorure;
- de détartrants;
- d'agents nettoyants abrasifs, comme la poudre ou la crème à récurer, ou les pierres ponce;
- de nettoyants contenant des solvants;
- de nettoyants pour acier inoxydable;
- de détergents pour lave-vaisselle;
- de vaporisateurs pour four;
- de nettoyants pour vitre (sauf sur la vitre de la porte);
- d'éponges ou des brosses à récurer dures, comme des tampons à récurer;
- de tampons effaceurs;
- de grattoirs en métal.

Les produits de nettoyage et d'entretien utilisés à l'intérieur du réfrigérateur à vin ne doivent présenter aucun risque pour les aliments.

Nous vous recommandons d'utiliser de l'eau tiède et un peu de détergent à vaisselle.

## Avant de nettoyer la cave à vin

- Éteignez l'appareil.
- Débranchez l'appareil ou déclenchez le disjoncteur.
- Sortez toutes les bouteilles de vin qui s'y trouvent et conservez-les dans un endroit frais.
- Retirez toutes les pièces amovibles pour les nettoyer.
- Avant de nettoyer les tablettes de bois, retirez les réglettes magnétiques (voir la section « Identification des tablettes de bois »).

## Intérieur, porte de l'appareil et accessoires

Nettoyez la cave à vin régulièrement ou au moins une fois par mois. Nettoyez immédiatement les déversements, taches ou aliments. Ne les laissez pas sécher ou coller à l'appareil.

- Nettoyez l'intérieur avec une solution d'eau tiède et de savon à vaisselle liquide.
- Les tablettes de bois devraient seulement être essuyées avec un chiffon légèrement humide. On doit **éviter** de les mouiller.
- Utilisez de l'eau propre pour essuyer les réglettes magnétiques situées à l'avant des tablettes. N'utilisez **jamais** un agent nettoyant, car cela pourrait endommager leur revêtement de peinture ardoise.


- Après le nettoyage, essuyez l'intérieur et les accessoires avec un chiffon humide, puis séchez-les avec un chiffon doux. Laissez la porte ouverte pendant quelques minutes afin d'aérer l'appareil.
- Nettoyez la porte de l'appareil avec un nettoyeur à vitres.

## Nettoyer les fentes d'aération

Les dépôts de poussière augmentent la consommation énergétique.

- Les fentes d'aération doivent être nettoyées régulièrement à l'aide d'une brosse ou de l'aspirateur (utilisez par exemple la brosse à meuble des aspirateurs Miele).

## Nettoyage du joint de la porte

 Risque de dommages causés par un nettoyage incorrect.

Lorsque vous graissez ou lubrifiez le joint de la porte, ce dernier devient poreux.

N'utilisez pas d'huile ou de graisse sur le joint de porte.

- Les joints de porte doivent être nettoyés régulièrement avec de l'eau propre puis essuyés avec un chiffon doux.

# Nettoyage et entretien

---

## Nettoyage du filtre à air

- Nettoyez le filtre à air derrière la grille d'aération au moins une fois par an.
- Retirez le filtre à air et nettoyez bien les deux côtés à l'aide d'un aspirateur. Un filtre sale peut empêcher le refroidissement adéquat de la cave à vin.

## Après le nettoyage


- Remettez toutes les pièces en place dans le réfrigérateur à vin.
- Rebranchez le réfrigérateur à vin et mettez-le en marche.
- Remplacez les bouteilles de vin dans le réfrigérateur à vin, puis fermez la porte.



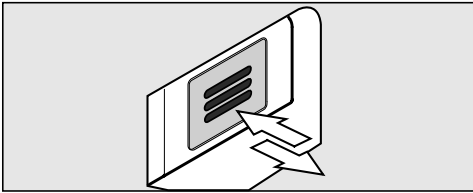
## Filtre à charbon actif AirClean

L'air frais provenant de l'extérieur pénètre dans la cave à vin par le filtre à charbon actif AirClean. Le filtrage de l'air garantit que l'air qui pénètre dans l'appareil est frais, sans poussière ni odeurs.

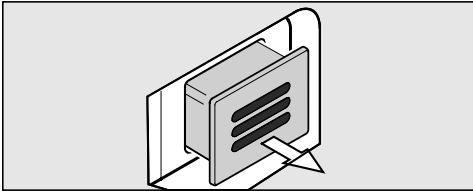
Un message vous rappelle de changer le filtre actif AirClean au plus tard tous les 12 mois.

Remplacez le filtre dès que vous voyez le symbole  vous invitant à changer le filtre actif AirClean.

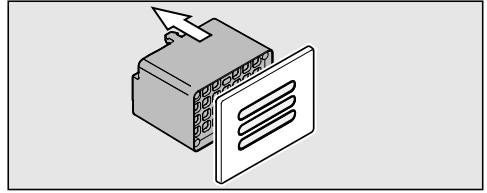
### Remplacement du filtre à charbon actif AirClean



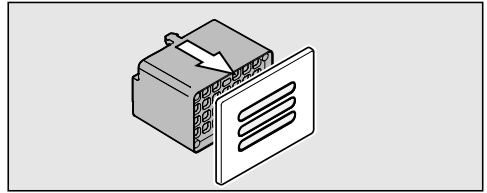
- Poussez sur le filtre puis relâchez-le.



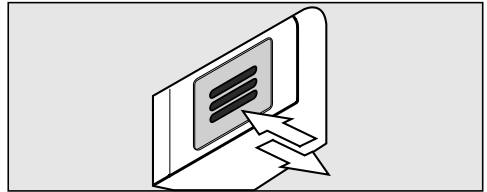
- Retirez le filtre.



- Retirez le cache de la partie arrière du filtre.



- Placez le nouveau filtre sur le cache.



- Insérez le nouveau filtre.
- Poussez sur le filtre puis relâchez-le. Le filtre se verrouille automatiquement en émettant un clic.


Les filtres à charbon actifs AirClean sont disponibles auprès du service technique Miele, de votre revendeur ou sur le site Web de Miele.

## Filtre à charbon actif AirClean


Pour confirmer le remplacement du filtre,



- Appuyez sur la touche Réglages.



Tous les symboles sélectionnables s'affichent à l'écran et le symbole  clignote.




- Appuyez sur les touches de réglage de température ( $\nabla$  ou  $\wedge$ ) à plusieurs reprises jusqu'à ce que le symbole  clignote à l'écran.



- Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix.


Le symbole  clignote à l'écran (cela signifie que le filtre actif AirClean est installé dans la cave à vin), et le symbole  s'allume.



- Appuyez sur les touches de réglage de la température ( $\nabla$  ou  $\wedge$ ) jusqu'à ce que le symbole  s'affiche (cela signifie que le compteur est réinitialisé).




- Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix.

Le réglage sélectionné est enregistré et le symbole  clignote.



- Appuyez sur la touche Réglages pour quitter le mode de réglage. Sinon, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage au bout d'environ une minute.

L'affichage  à l'écran s'éteint.

Ce guide vous permet de corriger les problèmes mineurs, ce qui évite un appel de service. Si, après avoir suivi les suggestions ci-dessous, vous n'arrivez toujours pas à résoudre le problème, veuillez contacter le service technique de Miele.

Pour éviter la perte d'air froid, ouvrez la porte de l'appareil le moins possible jusqu'à ce que le problème soit corrigé.



Les travaux d'installation, d'entretien ou de réparation non conformes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.






Ces travaux doivent être exécutés exclusivement par des techniciens autorisés par Miele.

Problème	Cause et solution possibles
<p><b>La cave à vin ne refroidit pas, l'éclairage intérieur ne fonctionne pas lorsque la porte est ouverte et l'écran est éteint.</b></p>	<p>La cave à vin n'est pas branchée et l'écran affiche le symbole du raccordement au réseau électrique –⌚–.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mettez en marche la cave à vin.</li> </ul> <p>La fiche n'est pas correctement insérée dans la prise de courant.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Branchez la fiche de l'appareil dans la prise. Si la cave à vin est hors tension, le symbole de raccordement au réseau électrique –⌚– s'affiche.</li> </ul> <p>Vérifiez si le fusible s'est déclenché. Si c'est le cas, l'appareil, le câblage électrique de la maison ou un autre appareil électrique pourraient être défectueux.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Communiquez avec un électricien ou avec le Service technique de Miele pour obtenir de l'aide.</li> </ul>
<p><b>Le symbole ■ s'affiche et la cave à vin ne refroidit pas, mais l'appareil et l'éclairage intérieur fonctionnent.</b></p>	<p>Le mode Démo est activé et le symbole ■ s'affiche.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Désactivez le mode Démo (voir la section « Renseignements pour les revendeurs – Mode Démo »).</li> </ul>

## Foire aux questions

Problème	Cause et solution possibles
<b>Le compresseur s'enclenche de plus en plus fréquemment et de plus en plus longtemps et la température intérieure chute.</b>	La température réglée à l'intérieur de la cave à vin est trop faible. ■ Corrigez le réglage de la température.
	La porte est mal fermée. ■ Vérifiez si la porte de l'appareil ferme bien.
	La porte a été ouverte trop souvent. ■ Ouvrez la porte seulement si nécessaire et le moins longtemps possible.
	Les grilles d'aération sont bloquées ou recouvertes de poussière. ■ Ne recouvrez pas les grilles d'aération et dépoussiérez régulièrement.
	Le filtre à air est poussiéreux. ■ Nettoyez le filtre à air (voir la section « Nettoyage et entretien »).
	La température ambiante est trop élevée. ■ Réduisez la température ambiante.
<b>Le compresseur s'enclenche de moins en moins souvent et moins longtemps, de façon à ce que la température dans la cave à vin augmente.</b>	Il n'y a pas d'anomalie. La température est trop élevée. ■ Corrigez le réglage de la température. ■ Vérifiez de nouveau la température au bout de 24 heures.
	Le filtre à air dans le socle de l'appareil est sale. ■ Nettoyez le filtre à air dans le socle de l'appareil (voir « Nettoyage et entretien »).


## Messages affichés

Message	Cause et solution possibles
<p><b>Le symbole d'alarme  s'allume à l'écran et les touches des deux zones de la cave à vin clignotent sur le panneau de commande. Un signal sonore retentit simultanément.</b></p>	<p>L'alarme de la porte a été activée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fermez la porte de la cave à vin. Les touches des deux zones de la cave à vin et le symbole d'alarme  s'éteignent et le signal sonore s'arrête.</li> </ul>
<p><b>Le symbole d'alarme  et la touche d'une des zones de la cave à vin clignotent à l'écran. Un signal sonore retentit simultanément.</b></p>	<p>La température de la zone en question est trop élevée ou trop faible par rapport à la valeur définie. Voici quelques causes possibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ouverture fréquente de la porte,</li> <li>- fentes d'aération bloquées,</li> <li>- panne de courant prolongée.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Corrigez le problème. Le symbole d'alarme  s'éteint et la touche de la zone en question s'allume de façon constante. Le signal sonore s'arrête.</li> </ul>
<p><b>L'indicateur vous invite à changer le filtre à charbon actif AirClean  s'allume.</b></p>	<p>Ce message vous rappelle de remplacer le filtre actif AirClean.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Remplacez le filtre actif AirClean et confirmez ensuite le remplacement dans le mode de réglage (voir « Filtre à charbon actif AirClean »).</li> </ul>
<p><b>Un tiret s'affiche ou clignote à l'écran.</b></p>	<p>La température ne s'affiche que si la température de la cave à vin est dans la plage affichable.</p>
<p><b>L'écran affiche les symboles F1 à F3 ou S1 à S3.</b></p>	<p>Une anomalie a été détectée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Communiquez avec le Service technique Miele.</li> </ul>


## Foire aux questions

---

### L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.

Problème	Cause et solution possibles
<b>L'éclairage intérieur à DEL ne fonctionne pas.</b>	<p>La cave à vin n'est pas mise en marche.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.</li></ul> <p>Pour éviter une surchauffe, la lumière à DEL s'éteint automatiquement si la porte reste ouverte environ pendant plus de 15 minutes.</p> <p>Si ce n'est pas le cas, il y a une anomalie.</p> <div data-bbox="404 464 1039 751" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Risque de blessures par l'éclairage à DEL. Cet éclairage appartient au groupe de risque GR 2. Si le cache est défectueux, il comporte un risque de lésion oculaire.</p><p>Si le cache de l'éclairage est défectueux, ne regardez pas directement ni de près l'éclairage à l'aide d'instruments optiques (par ex. loupe ou instrument similaire).</p></div> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Communiquez avec le Service technique Miele.</li></ul>
<b>L'éclairage intérieur à DEL est activé même si la porte est fermée.</b>	<p>L'éclairage décoratif est activé.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Désactivez l'éclairage décoratif (voir la section « Éclairage décoratif »).</li></ul>

## Problèmes d'ordre général concernant la cave à vin

Problème	Cause et solution possibles
<p><b>Aucune alarme ne sonne même si la porte de l'appareil est ouverte depuis un certain temps.</b></p>	<p>Il ne s'agit pas d'une anomalie. Le signal d'alarme a été désactivé en mode Réglages (voir la section « Signaux sonores 🎵 » sous « Autres réglages »).</p>
<p><b>Impossible d'éteindre la cave à vin.</b></p>	<p>Le verrou de sécurité est activé. Le symbole  est affiché à l'écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Désactivez le verrouillage (voir la section « Autres réglages - Activation / Désactivation du verrouillage »).</li> </ul>
<p><b>Les lattes sur les tablettes de bois se déforment.</b></p>	<p>Typiquement, le bois gonfle ou se rétracte selon que l'environnement est sec ou humide. Un taux d'humidité élevé à l'intérieur de la cave à vin entraînera la déformation des lattes de bois et l'apparition de fissures. Les nœuds et les nervures font partie des caractéristiques du bois.</p>
<p><b>De la moisissure se forme sur les étiquettes des bouteilles.</b></p>	<p>Selon le type de colle utilisée pour les étiquettes, une légère formation de moisissure peut apparaître.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nettoyez les bouteilles de vin et éliminez les éventuels résidus de colle.</li> </ul>
<p><b>Un dépôt blanc se forme sur le bouchon des bouteilles.</b></p>	<p>Les bouchons s'oxydent au contact de l'air.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Essayez le dépôt avec un chiffon sec. Le dépôt n'a aucune influence sur la qualité du vin.</li> </ul>

## Origines des bruits

Bruits normaux	Origine
<b>Brrrrr ...</b>	Le bourdonnement vient du moteur (compresseur). Ce bruit peut devenir plus fort brièvement lorsque le moteur s'enclenche.
<b>Blub, blub....</b>	Les gargouillements ou les ronronnements viennent du fluide frigorigène qui passe dans les conduites.
<b>Clic...</b>	Les cliquetis sont audibles lorsque le thermostat enclenche ou arrête le moteur.
<b>Sssrrrrr...</b>	Dans les caves à vin à plusieurs zones, un léger bruit de fond peut être audible provenant du ventilateur à l'intérieur.
<b>Crack...</b>	Un craquement se fait entendre lorsque certains matériaux se dilatent dans la cave à vin.
Il est à noter qu'un certain niveau de bruit est inévitable (bruits du compresseur et de la circulation du fluide frigorigène dans l'appareil).	

Bruits que l'on peut facilement éviter	Cause possible	Solution
<b>Cliquetis, tinte-ment</b>	La cave à vin n'est pas posée sur une surface plane.	Positionnez la cave à vin à l'aide d'un niveau. Pour cela, utilisez les pieds réglables situés sous l'appareil.
	Des tablettes sont instables ou coincées.	Vérifiez les pièces amovibles et remplacez-les correctement.
	Des bouteilles ou des récipients se touchent.	Séparez-les.
	Le serre-câble utilisé pour le transport se trouve encore à l'arrière de l'appareil.	Retirez-le.



## Service technique

Si vous n'avez pas réussi à résoudre un problème par vous-même, veuillez communiquer avec :

- votre revendeur Miele
- le Service technique Miele.

Vous trouverez les coordonnées au dos de ce mode d'emploi.

Lorsque vous communiquez avec le Service technique Miele, veuillez préciser le modèle et le numéro de série de votre appareil.

Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la cave à vin.

## Garantie

Pour de plus amples renseignements à ce sujet, reportez-vous à votre livret portant sur la garantie.

Consultez la fin de ces instructions d'utilisation et d'installation pour obtenir ce numéro de téléphone.

## MieleCare

**MieleCare**, notre programme de contrat d'entretien prolongé, vous permet de vous assurer que votre investissement est garanti pendant cinq (5) ans sans tracas.


**MieleCare** est le seul contrat d'entretien prolongé de l'industrie qui garantit les réparations faites par un fournisseur de service agréé Miele utilisant des pièces Miele d'origine. Seules les pièces Miele d'origine installées par des professionnels formés en usine peuvent garantir la sécurité, la fiabilité et la longévité de votre appareil Miele.

Veillez noter qu'à moins d'une approbation formelle écrite du Service technique Miele, les contrats d'entretien prolongé offerts par des fournisseurs non autorisés de produits Miele ne seront pas reconnus par Miele. Notre objectif est de faire en sorte que vos appareils Miele ne soient à aucun moment réparés ou réglés par des techniciens non agréés (et non formés), afin d'éviter d'autres dommages possibles à vos appareils ou à votre résidence, ou d'éviter toute blessure.

Pour en savoir plus sur les contrats d'entretien prolongé MieleCare, veuillez contacter votre revendeur de l'appareil ou visitez-nous en ligne à :


<http://www.miele.ca>

# Installation


 **RISQUE** de blessure et de dommages!

Cet appareil doit être encastré, sans quoi il risque de basculer!

N'ouvrez pas les portes de l'appareil avant d'avoir encastré l'appareil et de l'avoir fixé selon le mode d'emploi et les instructions d'installation.

 **Risque d'incendie et de dommages!** L'appareil ne doit pas être installé sous une surface de cuisson.

- Ne branchez pas d'autres appareils dans des prises situées derrière l'appareil.

 **Risque de blessure par bris de verre !**

Risque de blessure par bris de verre. À des altitudes au-dessus de 4 900 pi (1 500 m), il y a un risque d'éclatement de la porte de verre dû à la variation de la pression d'air ! Les éclats de verre peuvent causer des blessures graves si on agit négligemment !

## Lieu d'installation

Cet appareil doit être installé dans une pièce bien aérée et non humide.

Lors du choix de l'endroit d'installation de l'appareil, sachez que la consommation d'énergie augmente si l'appareil est installé près d'un chauffage, d'une cuisinière ou d'un autre appareil qui dégage de la chaleur. Il faut également éviter de l'exposer directement au soleil.

Plus la température ambiante est élevée, plus le compresseur doit fonctionner longtemps et plus élevée sera la consommation d'énergie.

Au moment d'installer l'appareil, tenez compte des points suivants :

- La prise électrique doit être facilement accessible en cas d'urgence et ne pas être dissimulée derrière l'appareil.
- La fiche et le cordon d'alimentation ne doivent pas toucher l'arrière de l'appareil, car les vibrations de celui-ci pourraient les endommager.

## Installation côte à côte

Cette cave à vin peut être installée à côté d'un autre appareil de réfrigération.

**Conseil :** Informez-vous auprès de Miele pour savoir quelle combinaison est possible avec votre appareil.

## Catégorie de température

La cave à vin est conçue pour être utilisée dans une certaine plage de température (température ambiante) laquelle figure sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil et doit être respectée.

Catégorie de température	Température ambiante
SN	10 °C à 32 °C (50 °F à 90 °F)
N	16 °C à 32 °C (61 °F à 90 °F)
ST	16 °C à 38 °C (61 °F à 100 °F)
T	16 °C à 43 °C (61 °F à 109 °F)

Si l'appareil est utilisé dans une pièce trop froide, le compresseur cesse de fonctionner pendant trop longtemps. Cela peut entraîner une augmentation de la température à l'intérieur de l'appareil, ce qui l'endommagerait.

# Installation

⚠ Risque de dommages causés par une humidité élevée.

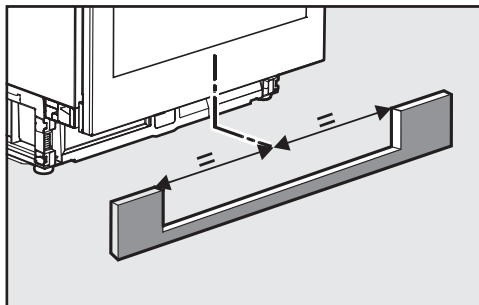
Lorsque le taux d'humidité est élevé, de la condensation peut se former sur les panneaux externes du réfrigérateur à vin, au risque de causer de la corrosion.

Installez la réfrigérateur à vin dans une pièce suffisamment bien aérée à l'abri de l'humidité et/ou climatisée.

Une fois l'installation effectuée, assurez-vous que la porte de l'appareil ferme bien, que les fentes d'aération ne sont pas recouvertes et que le réfrigérateur à vin a été installé conformément aux présentes instructions d'utilisation et d'installation.

## Aération

La recirculation d'air s'effectue par la fente d'aération située dans le socle de l'appareil. Ne couvrez jamais ni ne bloquez la fente d'aération et dépoussiérez-la régulièrement.



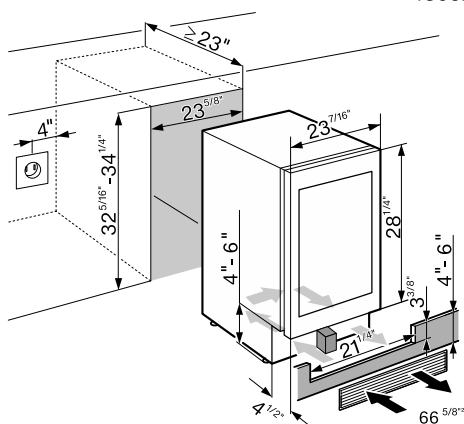
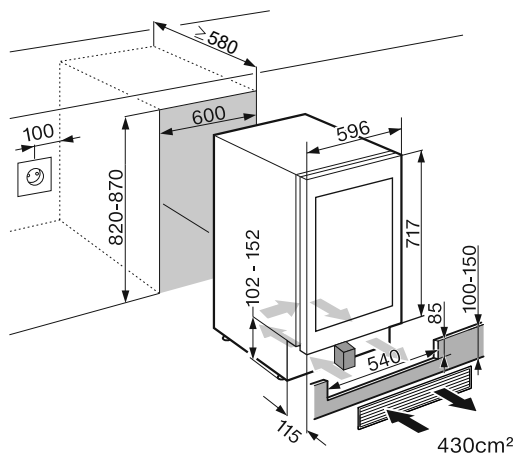
La découpe du panneau de socle doit être bien centrée avec l'appareil.

## **Limiteur d'ouverture de porte**

Le limiteur d'ouverture de porte restreint l'angle d'ouverture à 90°. Cela peut être nécessaire par exemple pour éviter que la porte de l'appareil heurte un mur adjacent lorsqu'on l'ouvre (voir « Réglage des charnières de la porte »).

# Installation

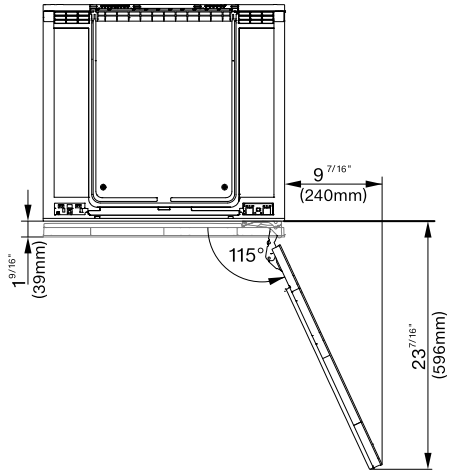
## Dimensions d'installation



Avant l'installation, si l'appareil devait être encastré, assurez-vous des dimensions correctes de la niche. Il est impératif de respecter les consignes concernant les fentes d'aération et la découpe du panneau de socle doit être bien centrée pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil.

La grille d'aération et le bloc de mousse fourni doivent être installés et utilisés ensemble.

## Vue en plan



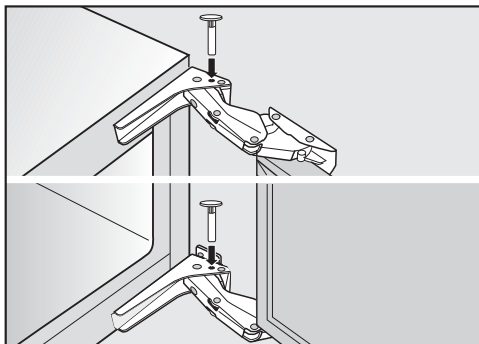
# Installation

## Réglage des charnières de la porte

Les charnières de porte de la cave à vin sont réglées au départ de l'usine pour pouvoir être grandes ouvertes.

Toutefois, s'il faut limiter l'angle d'ouverture de la porte, les charnières peuvent être réglées pour cela.

Si, en ouvrant la porte de l'appareil, vous risquez par exemple de la cogner contre un mur adjacent, il faut en limiter l'angle d'ouverture à 90°.



- Insérez par le dessus les chevilles fournies à cet effet dans les charnières.

Elles limiteront l'angle d'ouverture de la porte de l'appareil à 90°.

## Inversion du sens d'ouverture de la porte

La cave à vin est livrée avec une ouverture à droite. Pour l'ouverture à gauche, il faut inverser les charnières.

### Pour les inverser, vous aurez besoin des outils suivants :

⚠ Attention !

La porte en verre pourrait se briser !  
The glass door is heavy. Always change the door hinging with the assistance of another person.

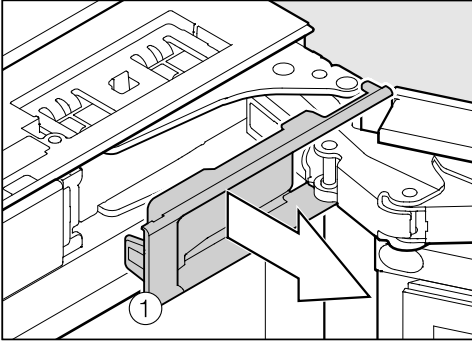
⚠ Risk of injury and damage.

The glass door can drop.  
Cherchez toujours de l'aide pour cette inversion.

**Conseil :** Placez une couverture sur le plancher devant l'appareil pour protéger la porte en verre et le plancher.

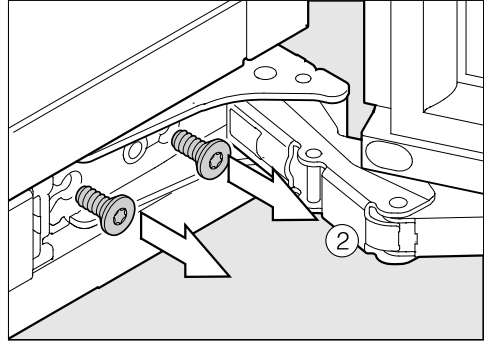
Veillez à ne pas abîmer le joint de porte. S'il est endommagé, la porte risque de ne plus se fermer convenablement et le refroidissement serait insuffisant.



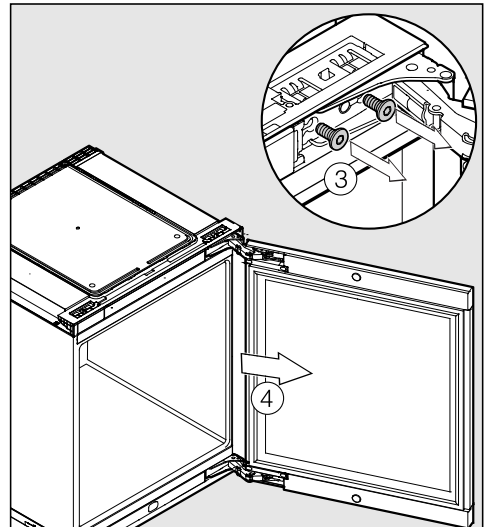
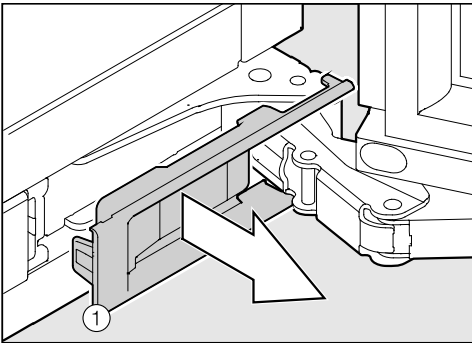


- Retirez les couvercles ①.

⚠ La deuxième personne doit supporter la porte.  
Attention ! Lorsque la charnière est dégagée, la porte n'est plus fixée.



- Retirez d'abord les vis ② de la charnière inférieure.

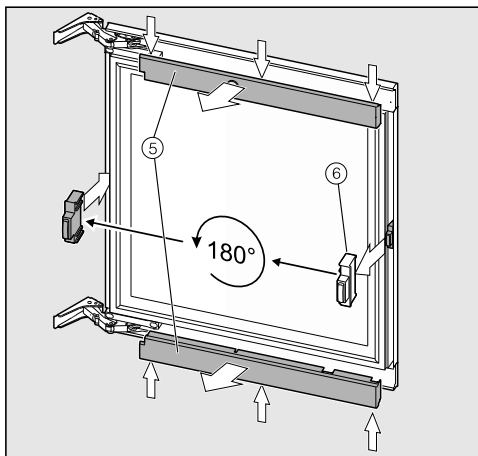


- Retirez les vis ③ de la charnière supérieure.
- Déposez la porte de l'appareil ④.

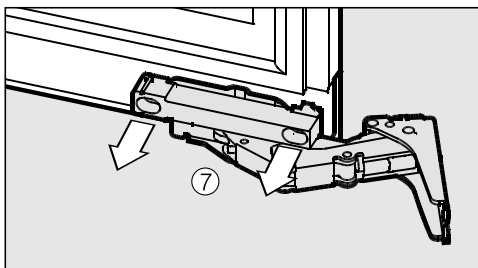
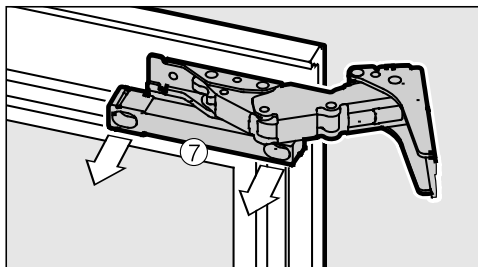
# Installation

- Posez la porte de l'appareil sur une surface stable, la face extérieure tournée vers le haut.

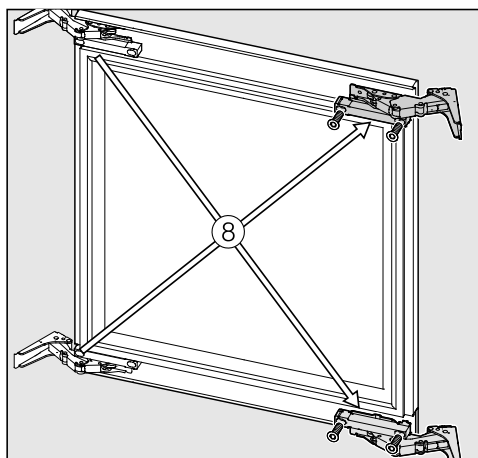
⚠ Risque de blessures !  
Ne pliez pas les charnières.



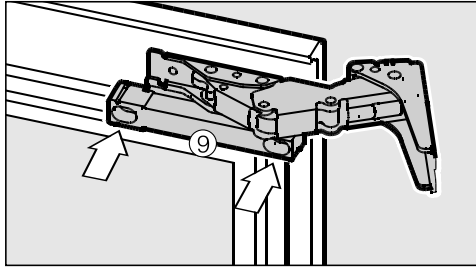
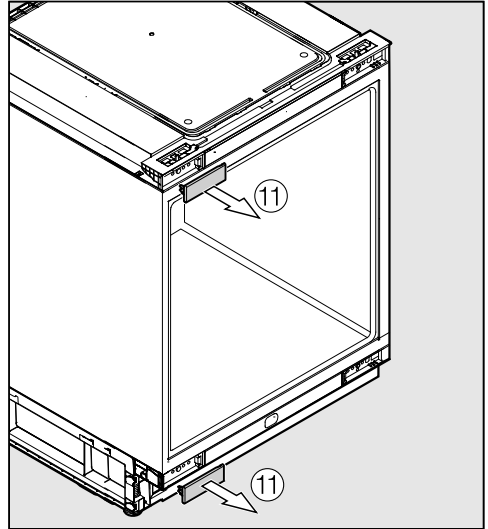
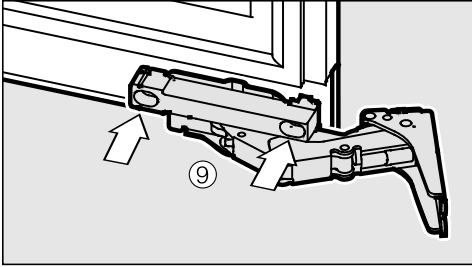
- Détachez les couvercles supérieur et inférieur ⑤.
- Retirez l'entretoise ⑥ de la porte, tournez-la à 180° et réinstallez-la sur le côté opposé de la porte.



- Retirez les vis ⑦.

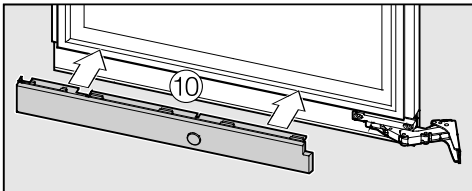
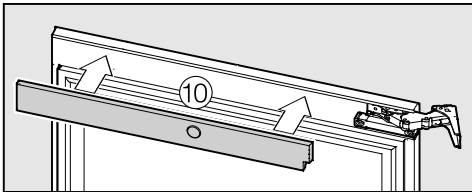


- Montez chaque charnière dans le coin opposé en diagonale de son emplacement original ⑧.

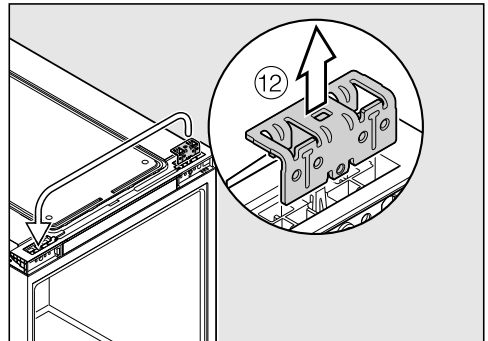


■ Révissez ⑨.

■ Retirez les couvercles ⑪.

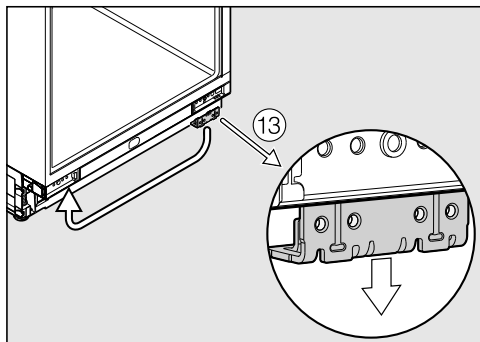


■ Remettez les couvercles ⑩. Notez la position des encoches sur les charnières.

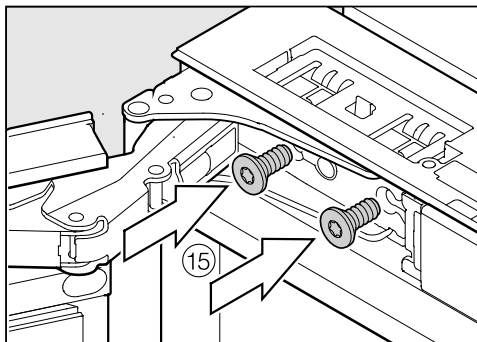


■ Retirez le support de retenue supérieur ⑫ et remplacez-le du côté opposé.

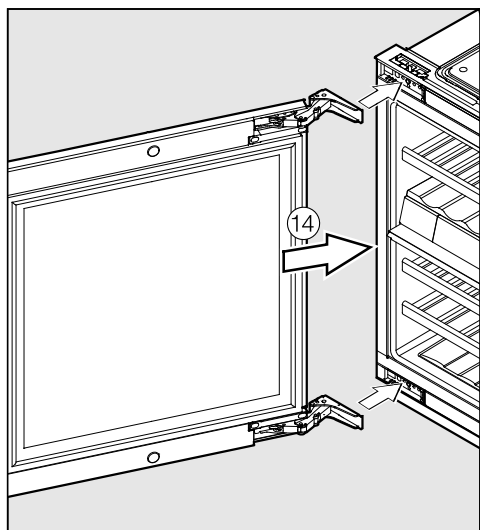
# Installation



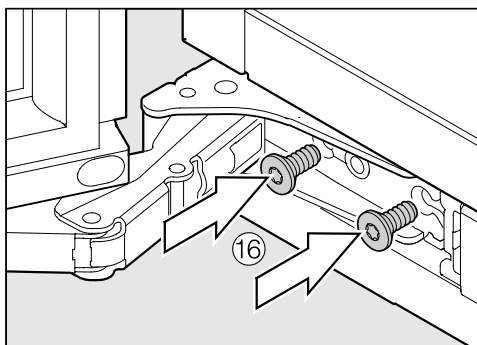
- Retirez le support de retenue inférieur ⑬ et remplacez-le du côté opposé.



- Vissez la charnière supérieure ⑮.



- Posez la porte de l'appareil ⑭.



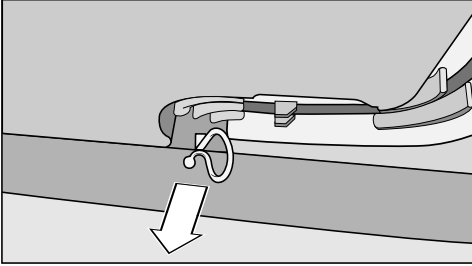
- Vissez la charnière inférieure ⑯.
- Encastrez la cave à vin.

⚠ Risque de blessures !  
La deuxième personne doit supporter la porte.


## Installation de la cave à vin

### Avant d'installer la cave à vin

- Retirez les accessoires de l'appareil



- Retirez le serre-câbles placé à l'arrière de l'appareil (selon le modèle).
- Assurez-vous qu'aucune pièce à l'arrière de l'appareil n'est entravée. Retirez avec soin toute entrave.

 Attention ! Ne laissez pas tomber l'appareil. Risque de blessures et de dommages.

Installez impérativement la cave à vin à l'aide d'une autre personne.

- Installez la cave à vin dans un meuble de cuisine robuste et stable installé sur un sol plan et horizontal.
- La niche doit être alignée horizontalement et verticalement.
- Il faut prévoir les découpes pour les fentes d'aération (voir les sections « Installation - aération » et « Dimensions d'installation »).

# Installation

**Pour installer la cave à vin, vous aurez besoin des outils suivants :**

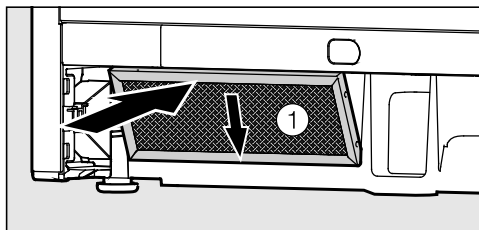
- des tournevis de différentes tailles ;
- un niveau à bulle ;
- un ruban à mesurer.

**Vous aurez besoin des pièces d'installation suivantes :**

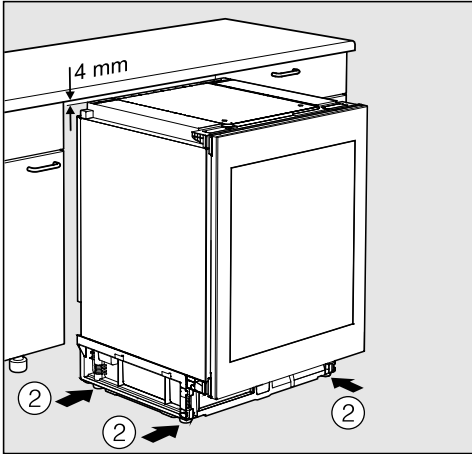
- Grilles d'aération
- Filtre à air
- Bloc de mousse pour la filtration de l'air dans le socle de l'appareil
- Vis pour fixer l'appareil dans la niche
- Clé pour régler la hauteur dans la niche

## Préparation de la cave à vin

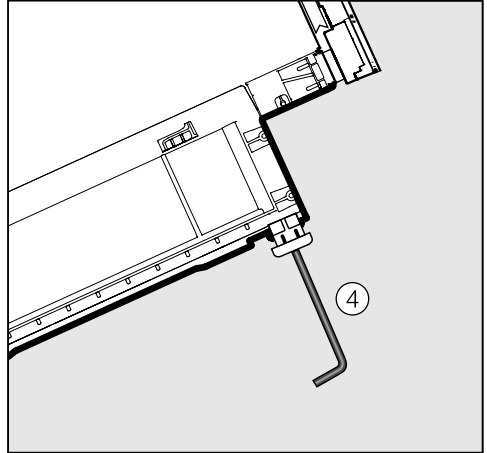
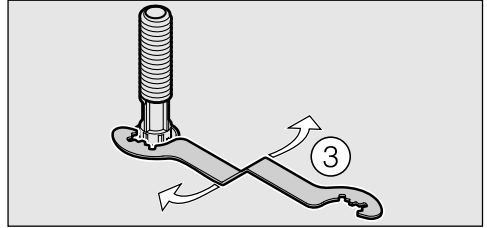
Le filtre à air évite que le boîtier du compresseur ne se salisse et assure ainsi un fonctionnement efficace de l'appareil.



- Retirez délicatement la pellicule protectrice du filtre à air ①.
- Insérez le filtre à air en bas à gauche dans le socle de l'appareil.
- Raccordez la cave à vin à l'alimentation, à l'aide du câble d'alimentation (voir « Branchement électrique »).
- Positionnez la cave à vin devant la niche.

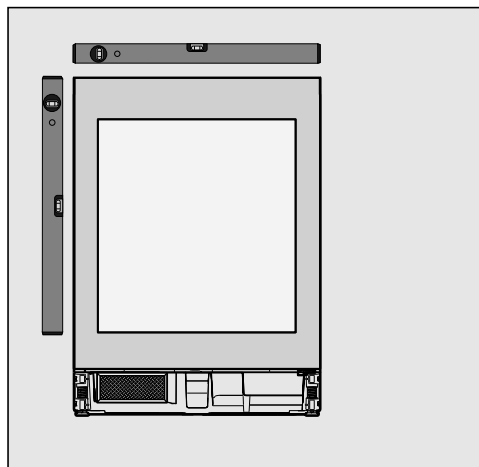


- Vissez les pieds réglables ② dans le sens horaire jusqu'à ce que le dessus de l'appareil se situe 4 mm (3/16 po) en dessous de la hauteur de niche.



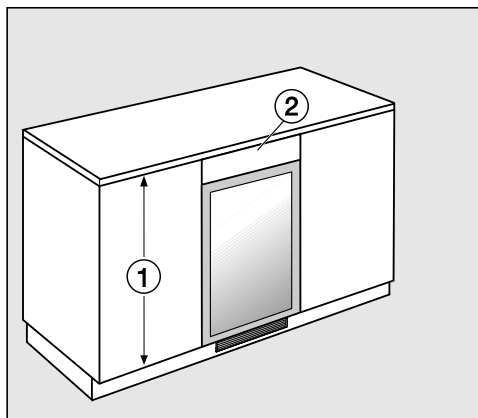
- Vous pouvez dévisser les pieds réglables à l'aide de la clé à fourche fournie ③ ou à l'aide d'une clé à six pans creux ④.

# Installation

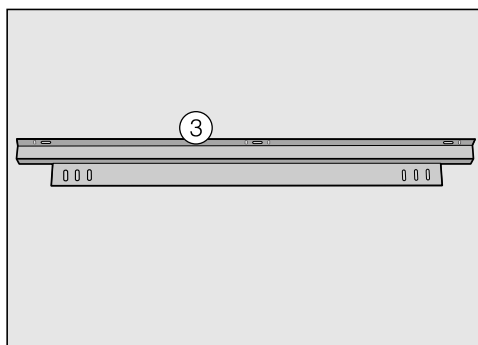


- Ajustez la cave à vin horizontalement et verticalement. Une cave à vin installée de biais peut se déformer.
- Vérifiez si les portes des modules adjacents sont de la même hauteur que la façade de la cave à vin. Si elles ne le sont pas, consultez la section « Ajustement de la cave à vin aux portes hautes ».

## Ajustement de la cave à vin aux portes hautes

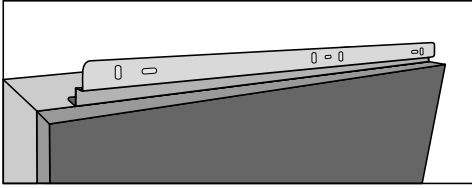


Si les portes des modules adjacents ① sont plus hautes que la porte de la cave à vin, celle-ci peut être ajustée aux portes adjacentes au moyen d'un panneau-écran ②.



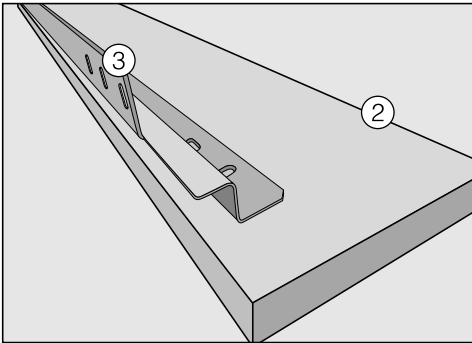
Un support ③ est nécessaire pour fixer le panneau-écran. Celui-ci est disponible auprès du Service technique Miele ou de votre revendeur. Le panneau-écran peut être installé sur ou sous la cave à vin, selon les besoins.





Pour éviter d'endommager la cave à vin, la grille d'aération doit reposer exactement devant l'ouverture de sortie ! Si vous souhaitez ajouter le panneau-écran sous la cave à vin, veillez à ce qu'il assure une aération adéquate.

Le panneau-écran doit être fabriqué selon les mesures exactes.



- Fixez le support ③ au dos du panneau-écran ②.
- Sortez la cave à vin de la niche jusqu'à ce que vous puissiez la basculer.
- Vissez sans trop serrer le support avec le panneau-écran à la cave à vin.
- Ajustez le panneau-écran à la porte de la cave à vin par-dessus les trous oblongs pour obtenir une façade lisse.

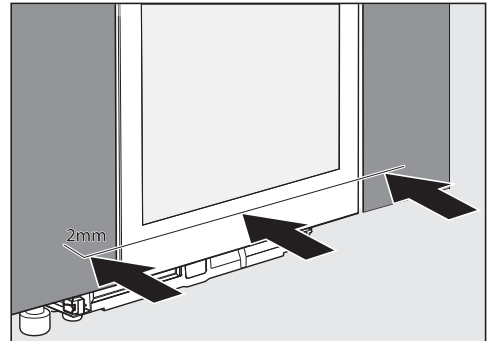
- Serrez les vis.
- Faites glisser la cave à vin dans la niche.

## Glisser la cave à vin dans la niche



Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé lorsque vous poussez la cave à vin en place.

Pour éviter d'endommager les revêtements de sol délicats, manipulez la cave à vin avec précaution.

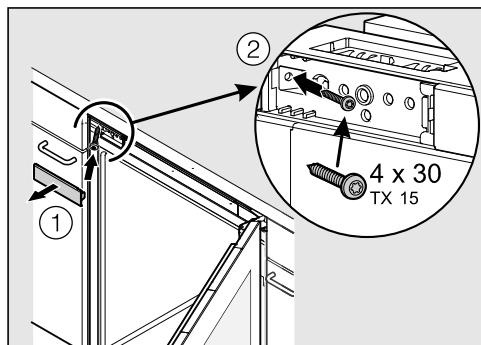


- Poussez la cave à vin en place jusqu'à ce que la façade de sa porte soit alignée avec celles des modules adjacents.
- Tirez la cave à vin de sorte qu'elle dépasse uniformément de 2 mm (1/16 po) des portes d'armoire.

# Installation

## Fixer la cave à vin dans la niche

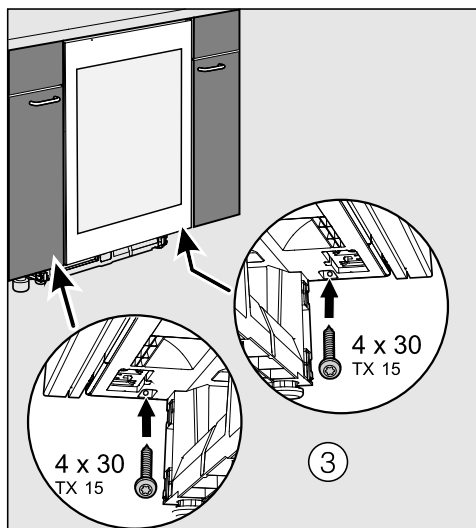
- La cave à vin doit dépasser uniformément de 2 mm (1/16 po) des portes d'armoire.
- Ouvrez la porte de l'appareil.



- Retirez le couvercle ① et vissez d'abord la cave à vin au module adjacent en haut à gauche ②.

La cave à vin sera alignée à la gauche de la niche. La façade de la porte de l'appareil est alignée avec la façade des meubles.

- Remettez le couvercle ① en place.



- Vissez la cave à vin en bas à gauche et à droite aux modules adjacents.
- Vous pouvez, si nécessaire, visser la cave à vin en haut à droite sur la charnière de porte à l'aide d'une quatrième vis.


Pour cela, il faut d'abord démonter la porte de l'appareil.

- Fermez la porte et vérifiez si les bords latéraux de la porte sont alignés avec les parois latérales de la cave à vin.
- Branchez la cave à vin à la prise.

Lorsque la cave à vin est branchée à une prise électrique, le symbole de branchement électrique  $\text{⏻}$  s'affiche à l'écran au bout de quelques secondes.



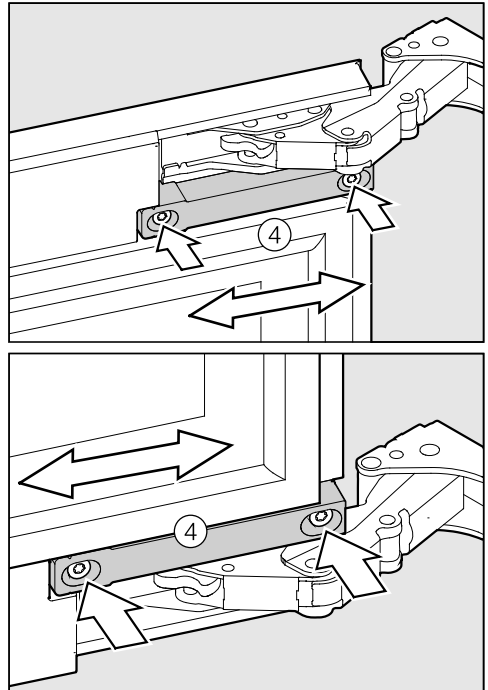
- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.

Le symbole de raccordement au réseau  s'éteint et la cave à vin commence à refroidir.

Le système Push2open de la cave à vin est désormais activé (voir « Description de l'appareil - Système d'ouverture de porte »).

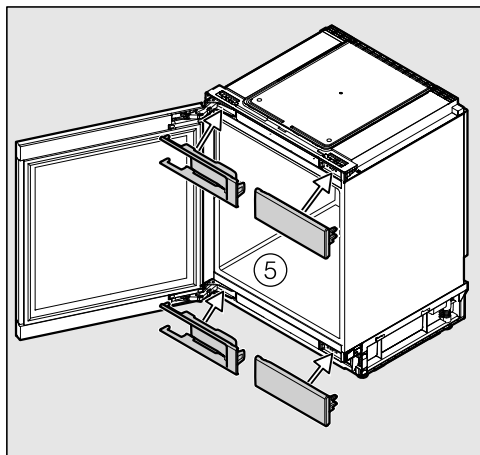
## Réglage de l'alignement latéral de la porte de l'appareil

Si la porte de l'appareil n'est pas alignée avec les parois latérales de l'appareil, elle peut être alignée au moyen des vis sous les charnières.

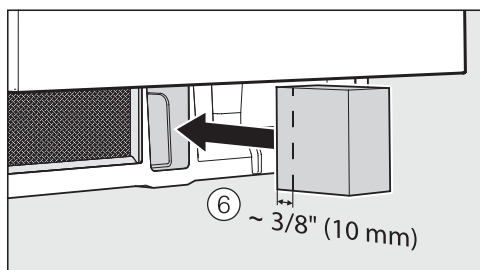


- Desserrez les vis ④ et alignez la porte.
- Resserrez les vis ④.

# Installation

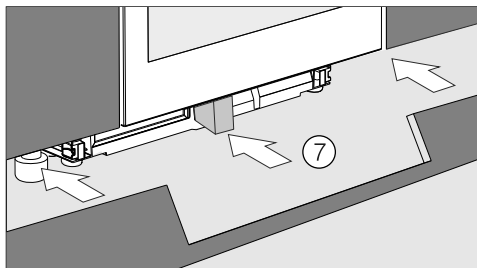


- Fixez les couvercles.



- Insérez le bloc de mousse ⑥ fourni dans le socle de l'appareil.

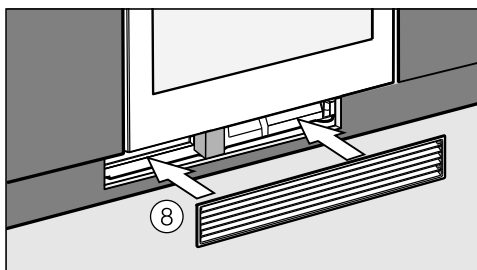
Si le bloc de mousse n'est pas inséré, la cave à vin ne pourra pas refroidir de façon optimale et peut s'endommager.



- Posez le panneau de socle ⑦.



La découpe du panneau de socle doit être bien centrée avec l'appareil.



- Placez la grille d'aération ⑧ dans la découpe du panneau de socle. Le bloc de mousse est déplacé vers l'arrière.

Le bloc de mousse doit reposer sur la grille d'aération pour garantir la séparation de la circulation d'air.

## Branchement électrique

Branchez cet appareil à un circuit électrique de 110-120 VCA, 60 Hz et 15 A (20 A pour les appareils côte à côte) muni d'un disjoncteur ou d'un fusible.

Cet appareil est muni d'une fiche standard avec terre pour éviter les risques de décharge. Il devrait être branché directement dans une prise correctement mise à la terre. Ne coupez pas et ne retirez pas la broche de mise à la terre de la fiche. Si celle-ci ne va pas dans la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien agréé. N'utilisez pas de rallonges ni d'adaptateur sans mise à la terre (à deux broches).

La prise de courant doit être facilement accessible en cas d'urgence pour débrancher l'appareil rapidement de la source d'alimentation électrique.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner la mort, un incendie ou une décharge électrique.

Un raccordement inadéquat de l'équipement de mise à la terre peut entraîner une décharge électrique. Si vous avez des doutes à propos de la mise à la terre adéquate de l'appareil, faites-le vérifier par un électricien qualifié ou un technicien.

L'installation, les réparations et les autres travaux effectués par des personnes non compétentes pourraient être dangereux. Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages ou des blessures causés à la suite de travaux non autorisés.

Avant d'installer l'appareil, vérifiez que la tension, la charge et l'intensité du courant indiquées sur la plaque signalétique correspondent à l'alimentation

électrique du domicile.

Pour garantir la sécurité électrique de l'appareil, il faut le raccorder à une installation de mise à la terre appropriée. Il est essentiel de respecter cette exigence élémentaire en matière de sécurité. En cas de doute, faites vérifier l'installation électrique de la résidence par un électricien qualifié.

La fiche et le cordon d'alimentation ne doivent pas toucher l'arrière de l'appareil, car les vibrations de celui-ci pourraient les endommager. Cela pourrait entraîner un court-circuit.

Ne branchez pas d'autres appareils derrière la cave à vin.

L'utilisation de rallonges ne garantit pas les conditions de sécurité nécessaires à l'appareil (risque de surchauffe). N'utilisez pas de rallonge pour le brancher à la source d'alimentation.

Ne branchez pas l'appareil à un convertisseur, comme ceux utilisés avec une source d'énergie autonome, p. ex. les **systèmes d'énergie solaire**. Sinon, lorsque l'appareil est activé, les charges de pointe du système peuvent entraîner le déclenchement du mécanisme d'arrêt de sécurité. Cela peut endommager le module électronique.

De plus, l'appareil ne doit pas être utilisé avec des **dispositifs d'économie d'énergie** qui réduisent la quantité d'énergie fournie à l'appareil et le font surchauffer.

Si vous devez faire remplacer le cordon d'alimentation, faites appel à un électricien qualifié.

# Renseignements pour les revendeurs


## Mode Démo

Dans les salles de démonstration et les salons professionnels, l'appareil peut être présenté en « mode Démo ». Dans ce mode, le panneau de commande et l'éclairage intérieur sont actifs, mais le compresseur n'est pas lancé afin que l'appareil ne refroidisse pas.

### Activation du mode Démo



- Désactivez la cave à vin en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.

L'affichage de température s'éteint et le symbole de raccordement électrique  apparaît.





- Appuyez de façon prolongée sur la touche  $\nabla$ .



- En même temps, appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt (sans relâcher la touche  $\nabla$ ).



- Gardez le doigt sur la touche  $\nabla$  jusqu'à ce que le symbole  s'affiche à l'écran.
- Relâchez ensuite la touche  $\nabla$ .


Le mode Démo est activé et le symbole  s'allume à l'écran.

### Désactivation du mode Démo


Le symbole  s'allume à l'écran.



- Appuyez sur la touche Réglages.



Tous les symboles sélectionnables s'affichent à l'écran et le symbole  clignote.



- Appuyez sur les touches de réglage de température ( $\nabla$  ou  $\wedge$ ) à plusieurs reprises jusqu'à ce que le symbole  clignote à l'écran.



- Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix.

Le symbole  clignote (signification : le mode Démo est activé) et le symbole  s'allume.



- Appuyez sur les touches  $\nabla$  ou  $\blacktriangle$  jusqu'à ce que le symbole  $\text{D}$  s'affiche à l'écran (signification : le mode Démo est désactivé).



- Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix.

Le réglage sélectionné est enregistré et le symbole  $\blacksquare$  clignote.



- Appuyez sur la touche Réglages pour quitter le mode de réglage. Sinon, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage au bout d'environ une minute.

Le mode Démo est désactivé et le symbole  $\blacksquare$  disparaît.









**Veillez indiquer le modèle et le numéro de série de votre appareil lorsque vous contactez le service à la clientèle.**

---

**Canada**  
**Importateur**  
**Miele Limitée**

**Siège social au Canada et Centre Miele**

161 Four Valley Drive  
Vaughan, ON L4K 4V8  
[www.miele.ca](http://www.miele.ca)

**Service à la clientèle**

Téléphone : 800 565-6435  
[customercare@miele.ca](mailto:customercare@miele.ca)

**Allemagne**

**Fabricant**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh

KWT 6322 UG

fr-CA

M.-Nr. 10 531 360 / 01